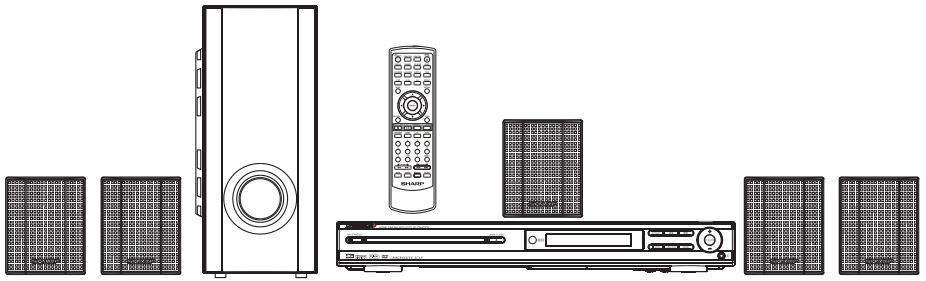
SHARP

HEIMKINO MIT DVD
HOME CINEMA AVEC DVD
HOME CINEMA CON DVD
HEMBIOGRAF MED DVD
HOME CINEMA CON DVD
THUIS-BIOSCOOP MET DVD
CINEMA EM CASA COM DVD
HOME CINEMA WITH DVD

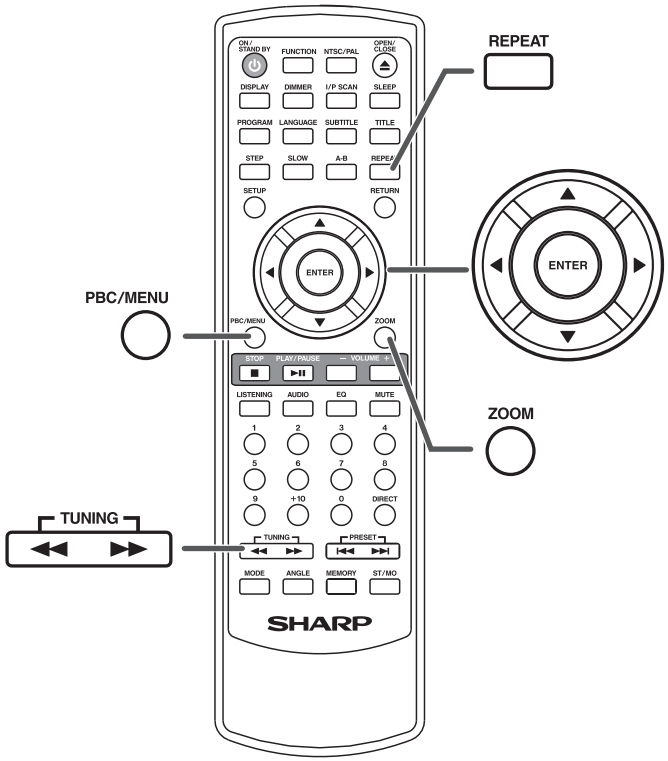
MODELL MODELLO
MODÈLE MODEL
MODELO MODELO
MODELL MODEL

HT-CN410DVH

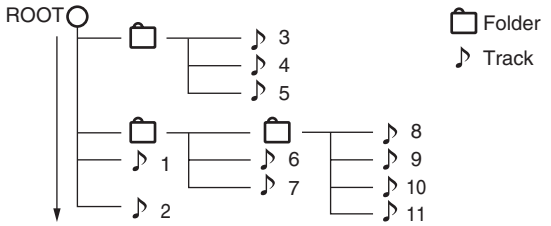
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE MANEJO
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE OPERAÇÃO
OPERATION MANUAL



DEUTSCH ··· Siehe Seiten i bis xi und D-1 bis D-54.
FRANÇAIS ··· Se reporter aux pages i à xi et F-1 à F-54.
ESPAÑOL ··· Consulte las páginas i a xi y S-1 a S-54.
SVENSKA ··· Hänvisa till sidorna i till xi och V-1 till V-54.
ITALIANO ··· Leggere le pagine i a xi e I-1 a I-54.
NEDERLANDS ··· Raadpleeg de bladzijden i t/m xi en N-1 t/m N-54.
PORTUGUÊS ··· Favor consultar as páginas i a xi e P-1 a P-54.
ENGLISH ··· Please refer to pages i to xi and E-1 to E-54.



To set the MP3 menu screen to on:
Press the PBC/MENU button.
When the MP3 menu screen is on, tracks are played in the following order.
Playback is performed in the order of 1 to 11 in the following example.



Tracks on some discs cannot be played in order.

Repeat play on the MP3/DivX® menu screen:
Whilst a disc is playing, press the REPEAT button.

Each time the button is pressed, the repeat play mode changes in the following order.

TV screen	Unit display	
"REPEAT ONE"	"REP 1"	Repeat the currently playing track.
"REPEAT ALBUM"	"REP"	Repeat the currently playing folder (directory).
"REPEAT DISC"	"REP"	Repeat play is cancelled.
"REPEAT OFF"	No display	

If the MP3 menu screen is off, the play mode is set to the one in use.

MP3, JPEG and DivX® disc operation (continued)

■ Zoom function JPEG

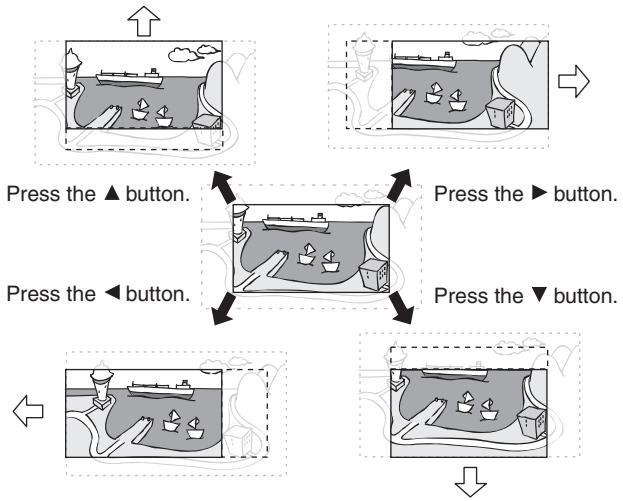
1 During playback, press the ZOOM button.

2 Press the ◄◄ or ►► button.

Each press of the ◄◄ or ►► button cycles through the zoom setting as follows.

ZOOM 025 PCT↔ZOOM 050 PCT↔ZOOM 100 PCT↔ZOOM 150 PCT↔ZOOM 200 PCT

3 To shift the view and display the desired part of a zoomed image, press the ▲, ▼, ◄ or ► button repeatedly.



To return to normal view:
Press the ZOOM button again, "ZOOM OFF" will show on the screen.

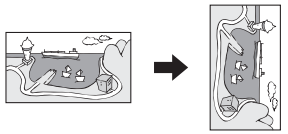
■ Rotating a picture JPEG

You can rotate images.

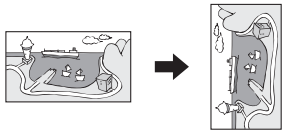
During playback, press the ▲, ▼, ◄ or ► button.

The image rotates as shown below.

► button : 90˚ rotation in a clockwise direction.



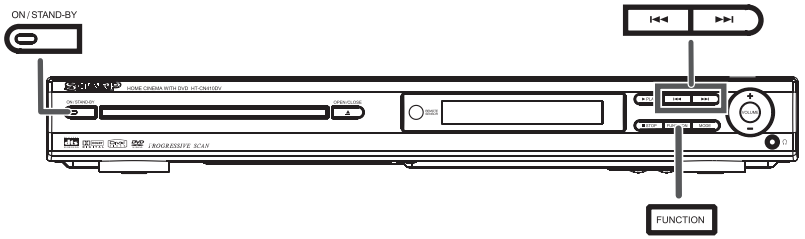
◄ button : 90˚ rotation in an anti-clockwise direction.

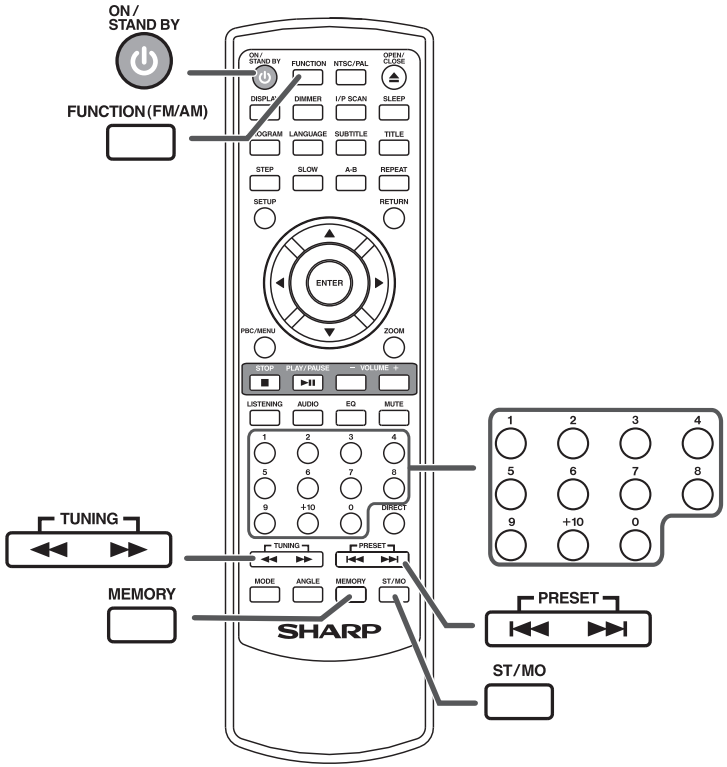


▲ button : Horizontal mirror image.

▼ button : Vertical mirror image.

Listening to the radio





■ Manual or Auto tuning

1 **Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.**

2 **Press the FUNCTION (FM/AM) button repeatedly to select the desired frequency band.**

FM

AM

3 **Press the ◀◀ or ▶▶ (TUNING ∨ or ∧) button for a few seconds to tune in to the desired station.**

Manual tuning:

Press the ◀◀ or ▶▶ (TUNING ∨ or ∧) button as many times as required to tune in the desired station.

Auto tuning:

When the ◀◀ or ▶▶ (TUNING ∨ or ∧) button is pressed for 0.5 seconds or more, scanning will start automatically and the tuner will stop at the first receivable broadcast station.

- When radio interference occurs, auto scan tuning may stop automatically at that point.
- Auto scan tuning will skip weak signal stations.
- To stop the auto tuning, press the ◀◀ or ▶▶ (TUNING ∨ or ∧) button again.

When an FM stereo broadcast is received...

- "STEREO" will appear.
- If the FM reception is weak, press the ST/MO button to extinguish the "STEREO" indicator. The reception changes to monaural, and the sound becomes clearer.

FM stereo receiving indicator

Note:
The sound is produced in 2-channel stereo whilst receiving radio broadcasts.

After use:
Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode.

Listening to the radio (continued)

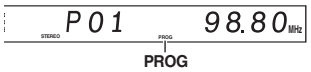
■ Memorising a station

You can store 40 AM and FM stations in memory and recall them at the push of a button. (Preset tuning)

1 **Perform steps 1 - 3 in "Manual or Auto tuning" on page 41.**

2 **Press the MEMORY button to enter the preset tuning saving mode.**

3 **Press the direct number buttons to select the preset channel number.**



If the preset channel number is 2 digits, press "+10" and enter the number.

Example:

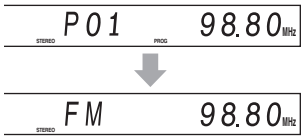
To select preset channel 1: Press "1".

To select preset channel 12: Press "+10" and "2".

To select preset channel 22: Press "+10", "+10" and "2".

Store the stations in memory, in order, starting with preset channel 1.

4 **Press the MEMORY button to save the station to memory.**



5 **Repeat steps 1 - 4 to set other stations, or to change a preset station.**

When a new station is stored in memory, the station previously memorised will be erased.

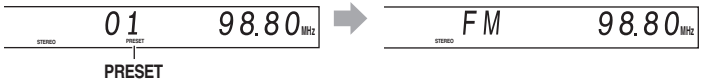
Note:

The backup function protects the memorised stations for a few hours should there be a power failure or the AC power lead disconnection.

■ To recall a memorised station

1 **Press the FUNCTION button to select FM or AM mode.**

2 **Press the PRESET (⏮ or ⏭) button to select the desired station.**



PRESET

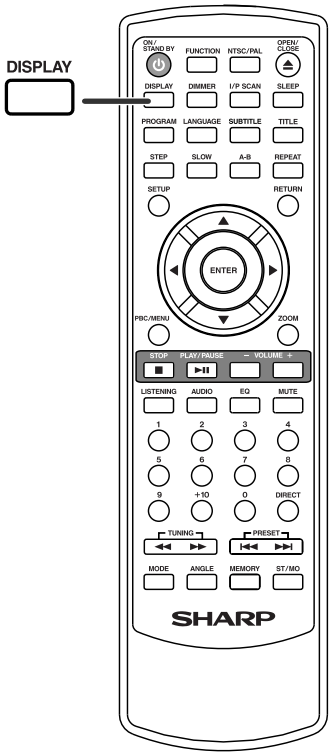
Preset channel — Frequency and frequency band

You can use the direct number buttons.

Using the Radio Data System (RDS)

RDS is a broadcasting service which a growing number of FM stations provide. These FM stations send additional signals along with their regular programme signals. They send their station names, and information about the type of programme such as sports or music, etc.

You can control the RDS by using the remote control only.



■ Information provided by RDS

Each time the DISPLAY button is pressed, the display will switch as follows:

Station name (PS) → Programme type (PTY) → Frequency →

If the tuned station is not transmitting an RDS signal or not an RDS station, "NO RDS" will be displayed.

NO RDS

■ Notes for RDS operation

If any of the following events occur, it does not mean that the unit is faulty:

- If a particular station is not broadcasting properly or a station is conducting tests, the RDS reception function may not work properly.
- When you receive an RDS station whose signal is too weak, information like the station name may not be displayed.

Using the Radio Data System (RDS) (continued)

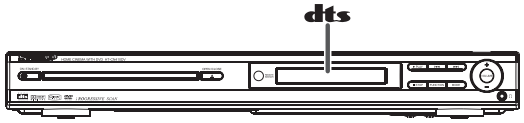
Descriptions of the PTY (Programme Type) codes.
You can search for and receive the following PTY.

NEWS	Short accounts of facts, events and publicly expressed views, reportage and actuality.
AFFAIRS	Topical programme expanding or enlarging upon the news, generally in different presentation style or concept, including debate, or analysis.
INFO	Programmes whose purpose is to impart advice in the widest sense.
SPORT	Programme concerned with any aspect of sport.
EDUCATE	Programme intended primarily to educate, of which the formal element is fundamental.
DRAMA	All radio plays and serials.
CULTURE	Programmes concerned with any aspect of national or regional culture, including language, theatre, etc.
SCIENCE	Programmes about the natural sciences and technology.
VARIED	Used for mainly speech-based programmes usually of light-entertainment nature, not covered by other categories. Examples include: quizzes, panel games, personality interviews.
POP M	Commercial music, which would generally be considered to be of current popular appeal, often featuring in current or recent record sales charts.
ROCK M	Contemporary modern music, usually written and performed by young musicians.
MOR M	Current contemporary music considered to be "easy-listening", as opposed to Pop, Rock or Classical, or one of the specialised music styles, Jazz, Folk or Country. Music in this category is often but not always, vocal, and usually of short duration.
LIGHT M	Classical music for general, rather than specialist appreciation. Examples of music in this category are instrumental music, and vocal or choral works.
CLASSICS	Performances of major orchestral works, symphonies, chamber music, etc., and including Grand Opera.
OTHER M	Musical styles not fitting into any of the other categories. Particularly used for specialist music of which Rhythm & Blues and Reggae are examples.
WEATHER	Weather reports and forecasts and meteorological information.
FINANCE	Stock Market reports, commerce, trading, etc.
CHILDREN	For programmes targeted at a young audience, primarily for entertainment and interest, rather than where the objective is to educate.
SOCIAL	Programmes about people and things that influence them individually or in groups. Includes: sociology, history, geography, psychology and society.
RELIGION	Any aspect of beliefs and faiths, involving a God or Gods, the nature of existence and ethics.
PHONE IN	Involving members of the public expressing their views either by phone or at a public forum.
TRAVEL	Features and programmes concerned with travel to near and far destinations, package tours and travel ideas and opportunities. Not for use for announcements about problems, delays, or roadworks affecting immediate travel where TP/TA should be used.
LEISURE	Programmes concerned with recreational activities in which the listener might participate. Examples include, Gardening, Fishing, Antique collecting, Cooking, Food & Wine, etc.
JAZZ	Polyphonic, syncopated music characterised by improvisation.
COUNTRY	Songs which originate from, or continue the musical tradition of the American Southern States. Characterised by a straightforward melody and narrative story line.
NATION M	Current Popular Music of the Nation or Region in that country's language, as opposed to International 'Pop' which is usually US or UK inspired and in English.
OLDIES	Music from the so-called "golden age" of popular music.
FOLK M	Music which has its roots in the musical culture of a particular nation, usually played on acoustic instruments. The narrative or story may be based on historical events or people.
DOCUMENT	Programme concerned with factual matters, presented in an investigative style.
ALM TEST	Broadcast when testing emergency broadcast equipment or receivers.
ALARM	Emergency announcement made under exceptional circumstances to give warning of events causing danger of a general nature.
NONE	No programme type (receive only).

Enjoying various sounds

DTS (Digital Theatre Systems)

Digital input from discs with this trademark

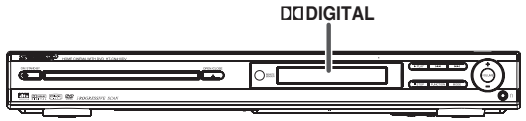


One of the digital audio systems for theatrical use. As the sound quality is emphasised, you can enjoy the realistic sound effect in the home theatre system.

The DTS indicator will light up when the disc recorded in DTS is played back.

Dolby Digital

Digital input from discs with this trademark

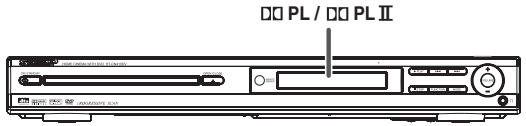


One of the digital audio systems for theatrical use. You can enjoy the stereophonic effect in the home theatre system.

The DIGITAL indicator will light up when the disc recorded in DIGITAL is played back.

Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II

Inputs from stereo-recorded discs, video tapes, etc.



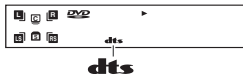
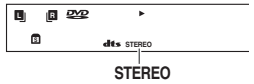
You can produce 2-channel stereo signals on audio CD, video CD, or AUX from all the speakers.

The Pro Logic indicator will light up when the Dolby Pro Logic surround is activated.

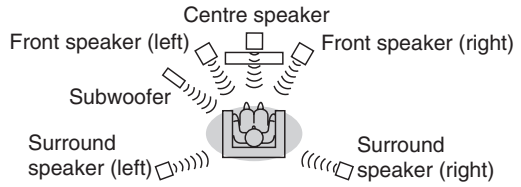
■ DTS or Dolby Digital Surround

Enjoy DTS or Dolby Digital sound in 5.1 or 2-channel.

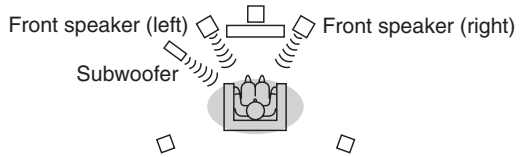
Whilst a disc is playing, press the LISTENING button repeatedly to select the desired listening mode.

	Unit display	TV screen
5.1ch surround sound: Example:DTS		DTS
2-ch stereo sound:		DTS_STEREO

5.1ch surround sound:
Enjoy 5.1-channel surround sound.



2-ch stereo sound:
Enjoy 2-channel stereo sound.



Enjoying various sounds (continued)

■ Dolby Pro Logic Surround

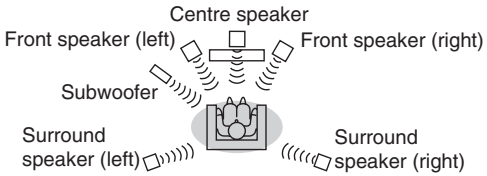
You can produce 2-channel stereo signals on audio CD, video CD, or AUX from all the speakers, or switch to 2-channel.

Whilst a disc is playing, press the LISTENING button repeatedly to select the desired listening mode.

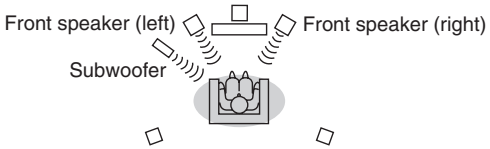
	Unit display	TV screen
Dolby Pro Logic surround:	▯▯PL II	PRO LOGIC
2-ch stereo sound:	STEREO	STEREO

When using AUX, the information does not appear on the TV screen.

Dolby Pro Logic surround:
You can produce sound from all the speakers.

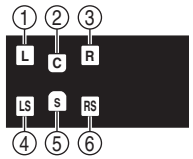


2-ch stereo sound:
Enjoy 2-channel stereo sound.

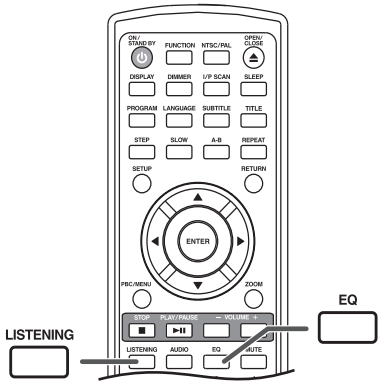


Speaker indicators:
Speaker indicators show speakers in use.

① Left Front Speaker Indicator
② Centre Speaker Indicator
③ Right Front Speaker Indicator
④ Left Surround Speaker Indicator
⑤ Subwoofer Indicator
⑥ Right Surround Speaker Indicator

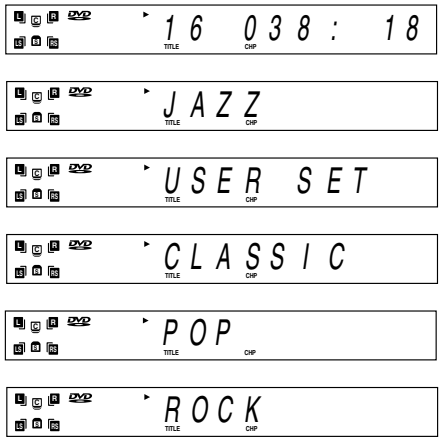


Notes:
- You can switch the audio whilst playing the disc of multiple types (Dolby Digital, DTS, etc.) (page 33).
- When the listening mode is set to stereo, the same monaural sound is reproduced in both the right and left channels.
- **The surround function is disabled in the tuner mode (FM or AM).**



■ To Change The Sound Effect (Equaliser)

You can change the sound effect (Equaliser), press EQ button repeatedly to cyclicity select the preset equaliser mode: JAZZ → USER SET → CLASSIC → POP → ROCK. The display will show as below.

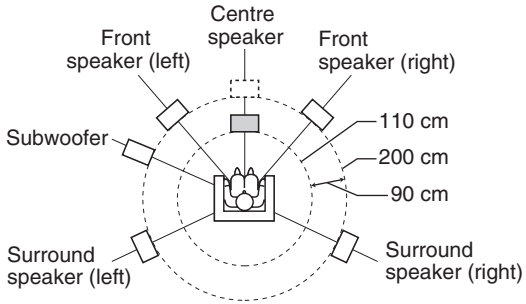


Adjusting speaker delay time/speaker level

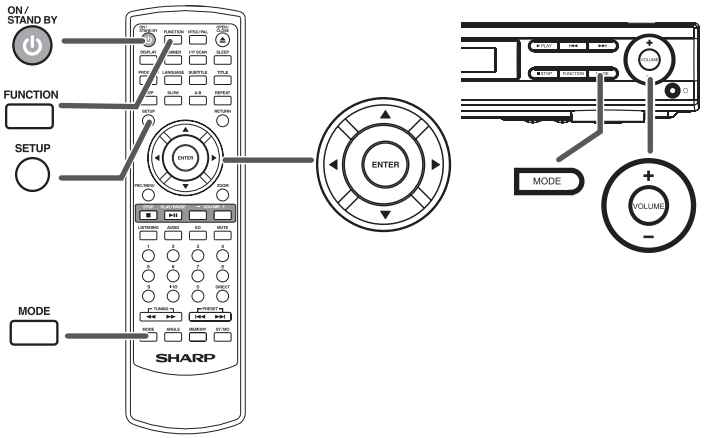
When speakers cannot be placed at equal distances, change speaker settings to enjoy surround effects as if they were equally placed.

Example:
If the centre speaker is closer to the listening position than others by about 90 cm, set as follows.

Sound from the centre speaker needs to be delayed for 90 cm. The delay time of 1 ms corresponds to 30 cm. Set the delay time to 3 MS. Sound is heard as if all the speakers were equally placed.



1 In "Speaker delay time setting", set the centre speaker to 3 MS.
2 The centre speaker is closer to the listener than others. In "Speaker level setting", adjust the centre speaker level (see page 48).
3 In "Test tone", check the sound from each speaker (see page 48).



■ Speaker delay time setting

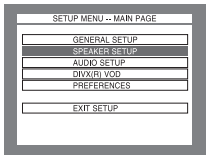
By adjusting speaker delay time, differences in the speaker distance can be corrected. This offers you the sound quality as if the speakers are installed at the same distance from the listening position.

1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.

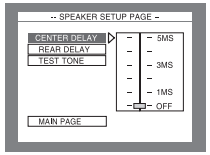
2 Press the FUNCTION button to select DVD mode.

3 Press the SETUP button.

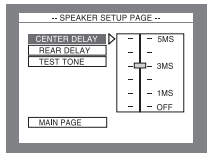
4 Press the ▲ or ▼ button to select "SPEAKER SETUP" and then press the ENTER button.



5 Press the ▲ or ▼ button to select "CENTER DELAY" or "REAR DELAY".



6 Press the ► button and use the ▲ or ▼ button to select the desired delay time.



7 To complete the speaker delay time setting, press the SETUP button.

Speaker type		Delay time range	Default setting
CENTER DELAY	Centre speaker	1 MS to 5 MS	OFF
REAR DELAY	Surround speaker (L, R)	3 MS to 15 MS	OFF

Notes:
- When the listening mode is "STEREO", the delay time cannot be changed.
- You cannot change the delay time of the front speakers and the subwoofer.
- In the "REAR DELAY" setting, the left and right speakers are adjusted at the same time, not individually.

Adjusting speaker delay time/speaker level (continued)

■ Test tone

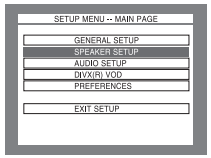
You can check the sound output from the speakers.

1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.

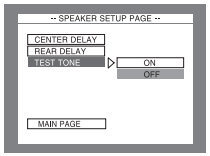
2 Press the FUNCTION button to select DVD mode.

3 Press the SETUP button.

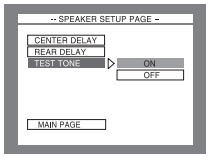
4 Press the ▲ or ▼ button to select "SPEAKER SETUP" and then press the ENTER button.



5 Press the ▲ or ▼ button to select "TEST TONE".



6 Press the ► button and use the ▲ or ▼ button to select "ON".



7 Press the ENTER button.

Speakers emit the test tone for 2 seconds in turn, starting with the front speaker (left).

Front speaker (left) → Centre speaker → Front speaker (right)
↓
Subwoofer ← Surround speaker (right) ← Surround speaker (left) ←

8 To end the test tone, press the SETUP button.

Note:
When the listening mode is "STEREO", only the front speakers can be checked.

■ Speaker level setting

If sounds from the speakers are uneven, you can equalise them by adjusting the speaker levels.

1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.

2 Press the FUNCTION button to select DVD mode.

3 Press the MODE button repeatedly to select the desired speaker.

4 Within 3 seconds, press the VOLUME +, or VOLUME – button to adjust the level.

CNT –3DB

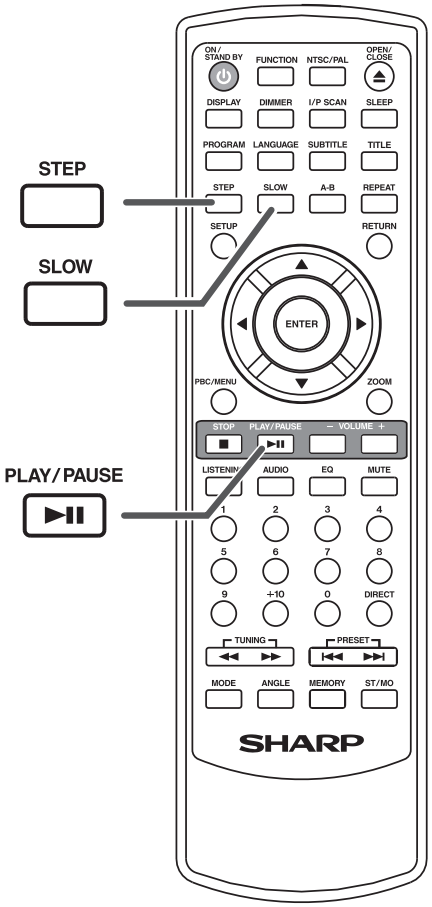
- You can adjust the level at 1 dB intervals.
- To adjust the levels of other speakers, repeat the operation from step 3.

Speaker type		Level range	Default setting
FRONT LEFT	Front speaker (Left)	- 10 DB to + 10 DB	0 DB
CENTER	Centre speaker	- 10 DB to + 10 DB	0 DB
FRONT RIGHT	Front speaker (Right)	- 10 DB to + 10 DB	0 DB
REAR LEFT	Surround speaker (Left)	- 10 DB to + 10 DB	0 DB
REAR RIGHT	Surround speaker (Right)	- 10 DB to + 10 DB	0 DB
SUBWOOFER	Subwoofer	- 10 DB to + 10 DB	0 DB

Notes:
- The speaker type appears followed by "TREBLE", "BASS" and "MASTER VOLUME".
- For details on "TREBLE" and "BASS", see page 24.
- The volume can still be adjusted even after "MASTER VOLUME" disappears.
- When the listening mode is "STEREO", you can change the level of the front speakers and the subwoofer.
- If subwoofer sound is distorted, lower the subwoofer level.

03/10/29 HTCN410DVH 8_E2.fm

Useful operation



■ Still picture/Frame advance DVD SVCD VCD DivX

You can freeze the image and advance frame by frame.

1 Whilst a disc is playing, press the STEP button.

Each press of the STEP button advances the frame.

2 Press the ►/II button to return to the normal playback.

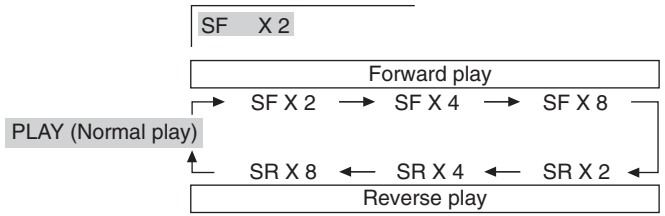
Note:
Still picture and frame advance features are disabled on some discs.

■ Slow-motion play DVD SVCD VCD DivX

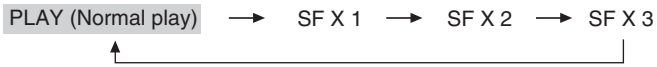
You can slow down the playback speed.

1 Whilst a disc is playing, press the SLOW button repeatedly to select the desired speed.

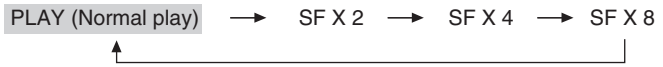
On DVD, the speed changes as follows:



On SVCD/VCD, only forward play is possible and the speed changes as follows:



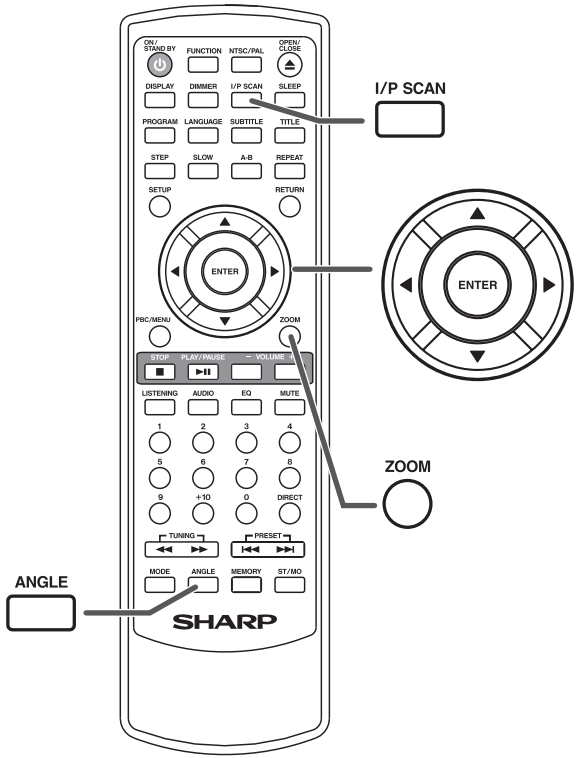
On DivX® Video, only forward play is possible and the speed changes as follows:



2 Press the ►/II button to return to the normal playback.

Note:
On some discs, the slow-motion play functions are disabled.

Useful operation (continued)



■ To change the angle DVD

You can change the angle of view when playing a DVD disc that contains scenes recorded from multiple angles.

When "" is displayed in the upper right corner of the TV screen, press the ANGLE button repeatedly to select the desired angle number.

Notes:
- The angle number is not displayed if angles are not recorded on the disc.
- Refer to the manual of the disc as the operation may vary depending on the disc.

■ To zoom images (zoom) DVD SVCD VCD DivX

You can magnify images during playback.

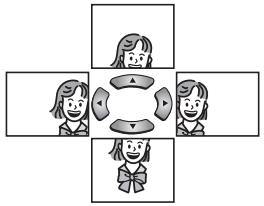
1 Whilst a disc is playing, press the ZOOM button.

ZOOM X1.5

Each press of the ZOOM button cycles through the zoom settings as follows:

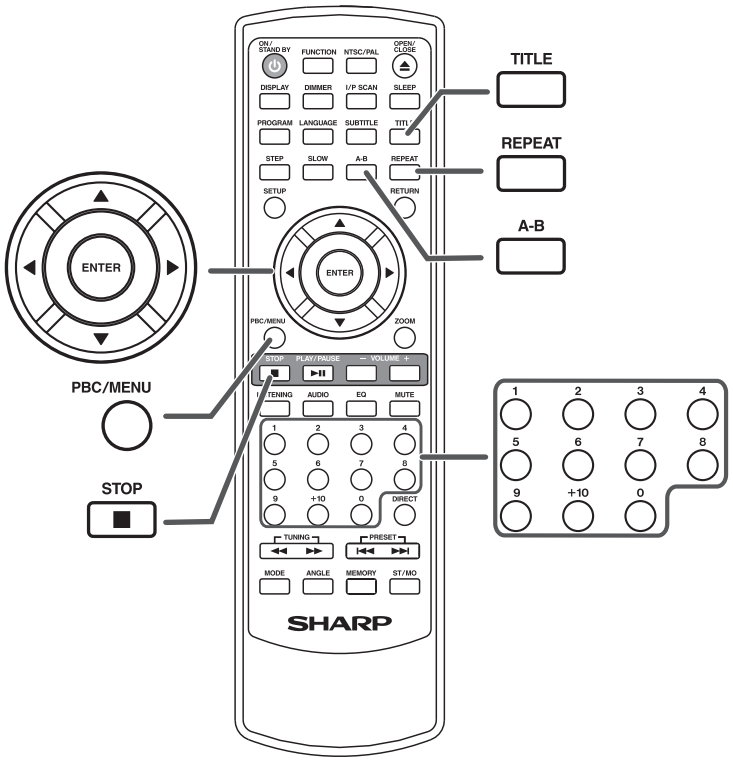
ZOOM X1.5 → ZOOM X2 → ZOOM X3 → ZOOM OFF

2 To shift the view and display the desired part of a zoomed image, press the ▲, ▼, ◄ or ► button repeatedly.



To return to normal view:
Press the ZOOM button repeatedly to select "ZOOM OFF".

Notes:
- Images may become distorted when zoomed.
- Subtitles cannot be zoomed.
- Only "zoom x 2" is available for DivX® files.



■ To play repeatedly (repeat play)

DVD SVCD VCD CD MP3 JPEG DivX

You can play a chapter (track) or a title repeatedly by specifying it during playback.
When playing SVCD or VCD, cancel the P.B.C. (playback control) (see page 36).

1 Whilst a disc is playing, press the REPEAT button.

TV screen **Unit display**

REPEAT CHAPTER

REP 1

Each time the button is pressed, the repeat play mode changes in the following order.
The repeat play mode changes as follows on DVD:

"REPEAT CHAPTER"	"REP 1"	Repeat the currently playing chapter.
"REPEAT TITLE"	"REP"	Repeat the currently playing title.
"REPEAT OFF"	No display	The normal playback.

The repeat play mode changes as follows on SVCD/VCD/audio CD/MP3:

"REPEAT ONE"	"REP 1"	Repeat the currently playing track.
"REPEAT DISC"	"REP"	Repeat the currently playing disc.
"REPEAT OFF"	No display	The normal playback.

The repeat play mode changes as follows on JPEG/DivX® Video disc:

"REPEAT 1"	"REP 1"
"REPEAT ALBUM"	"REP"
"REPEAT DISC"	"REP"
"REPEAT OFF"	No display

MP3 and JPEG are displayed when MP3 menu screen is "ON" (see page 39).

2 To return to the normal playback, press the REPEAT button repeatedly to select "REPEAT OFF".

Caution:
After performing repeat play, be sure to press the ■ button. Otherwise, the disc will play continuously.

Note:
On some discs, the repeat play function is disabled.

Useful operation (continued)

■ To play the contents between the specified points repeatedly (A-B repeat)

DVD SVCD VCD CD DivX

You can play the desired portion repeatedly by specifying it during playback.

1 Whilst a disc is playing, press the A - B button.

TV screen	Unit display
A TO B SET A	REP A-

This registers the start point (A).

2 Press the A - B button again to enter the end point (B).

TV screen	Unit display
A TO B SET B	REP A-B

This starts A-B repeat from the start point (A) to the end point (B).

3 Press the A - B button to return to the normal playback.

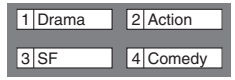
Notes:
- A-B repeat play is disabled on some discs.
- A-B repeat play for DVD is possible only within a title.
- A-B repeat play for SVCD/VCD is possible only within a track.
- Some scenes on DVD may not allow A-B repeat play.

■ To select a title from the top menu of the disc DVD

On a DVD with multiple titles, you can select a title from the top menu.

1 Whilst in the stop or playback mode, press the TITLE button to display the title menu.

Example



2 Use the ▲, ▼, ◄ or ► button to select a title, and then press the ENTER button.
- The selected title plays.
- Or use the direct number buttons for some discs.

Note:
The procedure shown here provides only general steps. The actual procedure for using the title menu depends on the disc. See the disc jacket for details.

■ To select a subtitle or audio language from the disc menu DVD

You can select the desired subtitle or audio language and sound system [Dolby Digital (5.1ch) or DTS sound] on your DVD if it has a disc menu.

1 Whilst in the stop or playback mode, press the RETURN button to display the disc menu.

Example

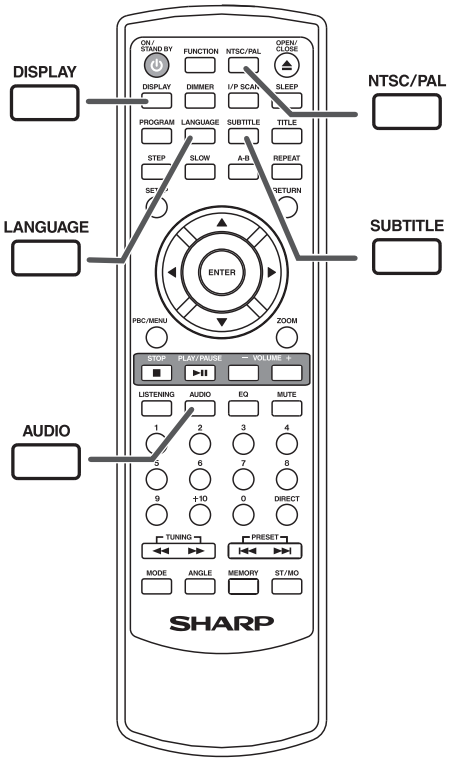
2 Press the ▲, ▼, ◄ or ► button to change the setting and press the ENTER button.

Or use the direct number buttons for some discs.

Note:
The procedure shown here provides only general steps. The actual procedure for using the disc menu depends on the disc. See the disc jacket for details.

Various settings

The subtitle language, audio language and TV type you select during playback are reset each time you set this unit to the stand-by mode or switch the input. To keep your own settings, set them in the setup menu (see page 19).



■ To change the subtitle language DVD SVCD

You can change the subtitle language or hide subtitles during playback.

Whilst a disc is playing, press the SUBTITLE button repeatedly to select the desired subtitle language.

SUBTITLE 01/03: ENGLISH

Notes:

- On some discs, the subtitle language cannot be changed.
- If no subtitles are recorded on the disc, "SUBTITLE OFF" is displayed.
- It may take time to switch the subtitle language to the selected one.
- Subtitles cannot be hidden on some DVDs.

■ To change the audio language (audio output) DVD SVCD

During playback, you can change the audio language (audio output).

Whilst a disc is playing, press the LANGUAGE button repeatedly to select the desired audio number.

AUDIO 2/8: AC-3 5.1CH ENGLISH

When playing DVD, the language changes as follows:

Audio 1/3: DOLBY 5.1 English → Audio 2/3 English → ⋮

1: Original <English> (Dolby Digital 5.1 ch)

2: English (DTS 5.1 ch)

When playing super video CD, video CD, audio CD, MP3 and DivX®, the sound changes as follows:

Mono Left → Mono Right → Stereo

Notes:

- On some discs, the audio language cannot be changed.
- For the audio language and audio system, refer to the manual of the disc.
- The audio language of DivX® files can be switched as MP3 files. However, it may change like DVD ("Audio 1/3", "Audio 2/3", "Audio 3/3"…) depending on the recording method.

Various settings (continued)

■ To change the TV type DVD SVCD VCD DivX

You can select a TV type.

Whilst in the stop mode, press the NTSC/PAL button repeatedly to select a TV type.

MULTI → NTSC → PAL

Note:
The TV type may not be changed whilst playback mode.

■ To change the audio channel

DVD SVCD VCD CD DivX

You can select an audio channel.

Whilst a disc is playing, press the AUDIO button repeatedly to select the desired audio channel.

The audio channel changes as follows on DVD:

AUDIO 1 → AUDIO 2 → AUDIO 1 VOCAL → AUDIO 2 VOCAL

The audio channel changes as follows on SVCD/VCD/DivX®:

STEREO → LEFT VOCAL → RIGHT VOCAL → MONO RIGHT → MONO LEFT → STEREO

The audio channel changes as follows on audio CD:

STEREO → MONO LEFT → MONO RIGHT → STEREO

Note:
The audio channel may not be changed on some discs.

■ To change the display on TV screen

DVD SVCD VCD CD MP3 DivX

You can display or hide the operation indicators on the TV screen.

Whilst a disc is playing, press the DISPLAY button. (The display is changed at each press.)

DVD:

Current title number / Current chapter number

TITLE 02/05 CHAPTER 001 / 008
00:30:21

Total number of chapters
Total number of titles
Elapsed playback time for the current title

TITLE REMAIN
00:45:00
Remaining playback time for the current title

CHAPTER ELAPSE
00:01:23
Elapsed playback time for the current chapter

CHAPTER REMAIN
00:03:03
Remaining playback time for the current chapter

OFF

MP3/DivX®:

CHAPTER ELAPSE 00:05:21
Elapsed playback time for the current track

CHAPTER REMAIN 00:02:35
Remaining playback time for the current track

OFF

SVCD/VCD/Audio CD:

SINGLE ELAPSED
00:01:16
Elapsed playback time for the current track

SINGLE REMAIN
00:03:21
Remaining playback time for the current track

TOTAL ELAPSED
00:12:40
Total elapsed playback time for the disc

TOTAL REMAIN
00:48:54
Total remaining playback time for the disc

OFF

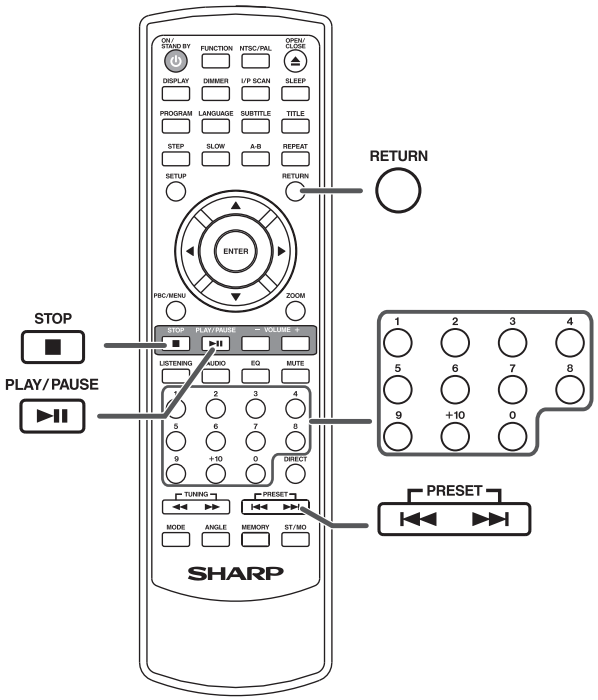
Note:
When P.B.C. is set to ON for SVCD or VCD, total elapsed playback time and total remaining playback time do not appear.

03/10/29 HTCN410DVH 8_E2.fm

Video CD and Super Video CD playback

The following playback functions are the same as DVD or CD operations.

	Page
To locate the beginning of a chapter (track) (skip)	27
Fast forward/Fast reverse (search)	27
Still picture/Frame advance	29
Slow-motion play	29
To zoom images (zoom)	30
To play repeatedly (repeat play)	31
To play the contents between the specified points repeatedly (A-B repeat)	32
To change the subtitle language	33
To change the audio language (audio output)	33
To change the TV type	34
To change the audio channel	34
To change the display on TV screen	34
To play in the desired order (programmed play)	37



■ Playback of a video CD (super video CD) with P.B.C. SVCD VCD

1 Press the PBC/MENU button with PBC ON.

The menu will appear on the TV and playback will be paused.

2 Select the desired menu number using the direct number buttons.

- Playback starts.
- After playback stops, the menu will reappear. Select the menu number to play.

To interrupt playback:
Press the ►/II button.
To resume playback from the same point, press the ►/II button.

To stop playback:
Press the ■ button.

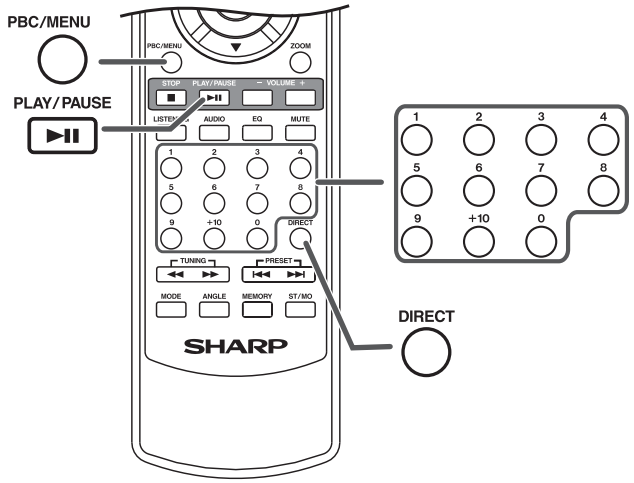
To stop the current operation and return to the menu:
Press the RETURN button.

To scroll the menu screen (menu screen with more than 1 page):
Press the ⏮ or ⏭ button.

The P.B.C. function will not work in the following conditions.
Repeat/programmed/direct play or the skip feature is in operation.

Notes:
- During disc initialisation, the volume cannot be adjusted.
- Subtitles and sounds on the super video CD can be switched (see page 33).
- The menu screen cannot be scrolled on some discs.
- During operate CD/VCD/SVCD Disc in STOP condition, select track by ⏮ or ⏭ cannot be used.

Video CD and Super Video CD playback (continued)



■ To play without activating the playback control function SVCD VCD

You can play a video CD (super video CD) with P.B.C. without activating the playback control function.
In this case, the menu screen will not appear, and the disc will play in the same way as a video CD (super video CD) without P.B.C.

1 Whilst in the stop or playback mode, press the PBC/MENU button to cancel the P.B.C. mode.

2 Press the ►/II button.

Playback starts.

Note:
Some video CDs (super video CDs) with P.B.C. cannot be played back when the P.B.C. mode is off.

■ To start playback from the desired point (direct play)

To select and play the desired track: SVCD VCD CD MP3
Cancel the P.B.C. (playback control).

Whilst in the stop or playback mode, press the direct number buttons to select the track number.

TV screen	Unit display
SELECT: 14	14 0:00:05 TRK

If the track number is 2 digits or more, press "+10" and enter the number.
Example:
To select track 14: Press "+10" and "4".

Notes:
- Direct play feature is disabled on some discs.
- Some discs cannot play from the specified point.

To play by specifying time (time search): SVCD VCD CD
Cancel the P.B.C. (playback control).

1 During playback, press the DIRECT button.

GO TO __:__

2 Specify the time with the direct number buttons.

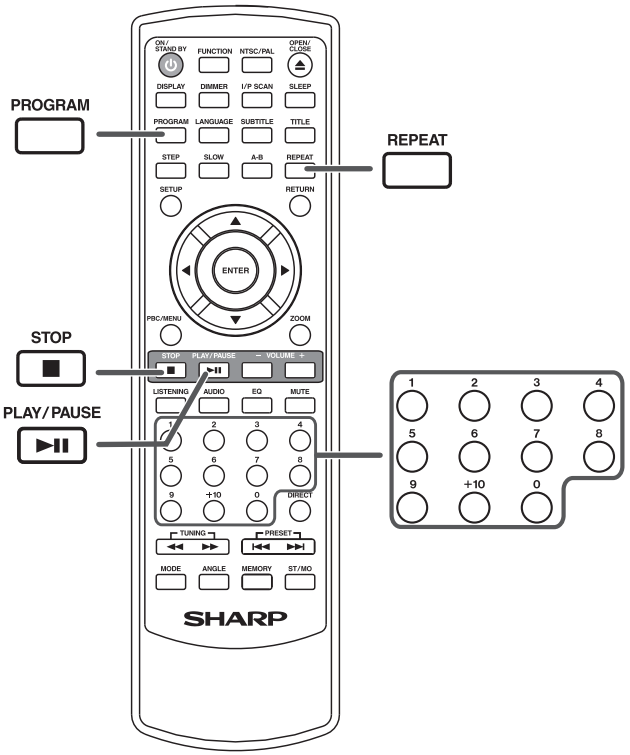
- Enter minutes and seconds.
- To specify 1 hour 23 minutes and 40 seconds, enter "8340".
- If you enter the wrong number, start over from step 1.

Notes:
- Time search feature is disabled on some discs.
- Time search feature is not available on MP3 and JPEG discs.

CD operation

The following playback functions are the same as DVD or VCD operations.

Page
Playback 25
To locate the beginning of a chapter (track) (skip) 27
Fast forward/Fast reverse (search) 27
To play repeatedly (repeat play) 31
To play the contents between the specified points repeatedly (A-B repeat) . .32
To change the audio channel 34
To change the display on TV screen 34
To start playback from the desired point (direct play) 36



■ To play in the desired order (programmed play) CD SVCD VCD

You can play back the desired tracks in a specific order.
Maximum of 99 tracks can be programmed.
When playing SVCD or VCD, cancel the P.B.C. (playback control) (see page 36).

1 Whilst stopped, press the PROGRAM button.

TV screen	Unit display
PROGRAM P00:00	P 00:00 PROG

2 Enter a track number with the direct number buttons.

TV screen	Unit display
PROGRAM P01:02	P 01:02 PROG

- Repeat the procedure above to enter other track numbers.
- If you enter the wrong number, press the PROGRAM button and then start over from step 1.
- If the track number is 2 digits or more, press "+10" and enter the number.

  Example:

  To select track 14: Press "+10" and "4".

3 Press the ►/II button to start play.

To change the programmed contents:
Repeat the above procedures from step 1.

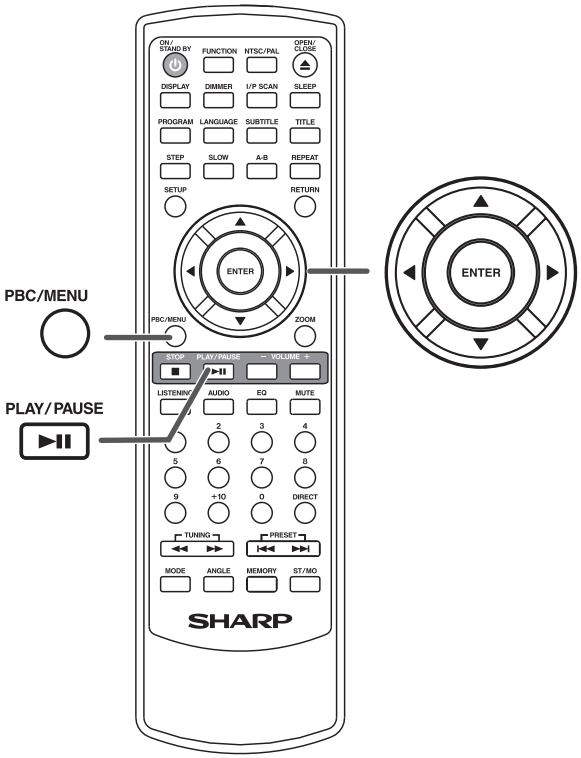
Programmed contents will be cleared when you perform the following operations:
- Press the ■ button twice to access programme.
- Switch the input or remove the discs.
- Set to the stand-by mode.

Notes:
- Programming is not possible whilst paused or during playback.
- Sequential programming does not work if the disc disables programming or does not have track information.
- During programmed play, repeat play can be performed by pressing the REPEAT button (see page 31).

MP3, JPEG and DivX® disc operation

The following playback functions are the same as DVD or VCD operations.

Page
Playback 25
To locate the beginning of a chapter (track) (skip) 27
Fast forward/Fast reverse (search) 27
To play repeatedly (repeat play) 31
To change the display on TV screen 34



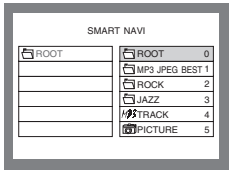
■ Playback on the MP3 menu screen

MP3 JPEG DivX

You can play CD-R/RW recorded in the MP3, JPEG and DivX® formats.

1 Load a disc containing MP3, JPEG and DivX® files.

The MP3 menu screen appears.



··· Indicates folders.

··· Indicates MP3 data.

... Indicates JPEG data.

2 Press the PBC/MENU button.

3 Press the ▲, ▼, ◄ or ► button to select a folder or a track and press the ENTER or ►/II button.

- Playback starts when you select a track.
- When the format is JPEG, the next file is automatically displayed after a whilst.
- You can use the ▲, ▼, ◄ or ► button to rotate the JPEG picture (see page 40).
- Using the direct number buttons, you can open files or folders directly. Enter the number on the right of the display.

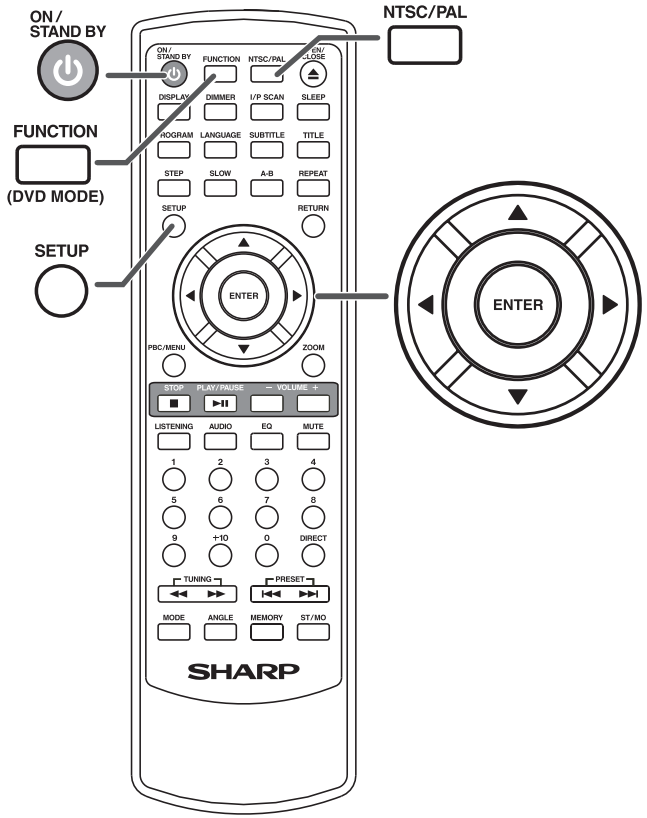
Caution:
If you convert MP3 data to "audio CD" data to record on a CD-R/RW, play it as an audio CD. The MP3 operation cannot be performed.

Notes:
- Up to 11 characters can be displayed for a folder name and a track name. Underlines, asterisks, and spaces may not be displayed.
- Due to the structure of the disc information, it takes longer to read an MP3, JPEG or DivX® disc than a normal CD.

03/10/29 HTCN410DVH 8_E2.fm

Changing the setup menu

Turn on the TV, and switch the input to the "VIDEO 1", "VIDEO 2", etc. accordingly.



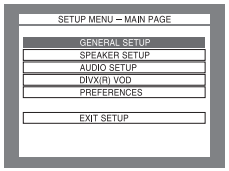
1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.

- The startup screen appears.
- The startup screen does not appear when the input is not set to the disc mode. Press the FUNCTION button to select DVD mode.
- If the startup screen is blurred, press the NTSC/PAL button repeatedly to change the TV type.

2 Press the SETUP button.

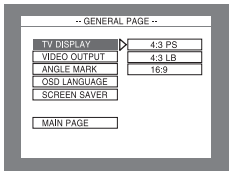
3 Press the ▲ or ▼ button to select a menu and press the ENTER button.

See the list on pages 20 - 23 for setup menu.



4 Press the ▲, ▼, ◄ or ► button to change the setting and press the ENTER button.

- See the list on pages 20 - 23 for the selectable parameters.
- Select "MAIN PAGE" and press the ENTER button. The main page returns.



5 Press the SETUP button.

- The setting is completed.
- To change other settings, begin from step 2.

Notes:

- **During playback, "PREFERENCES" settings cannot be changed.**
- Settings are stored even if the unit is set to the stand-by mode.
- The backup function protects the stored settings for a few hours should there be a power failure or the AC power lead disconnection.

Changing the setup menu (continued)

■ Change the system with conventional TV connecting

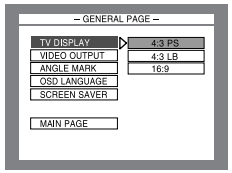
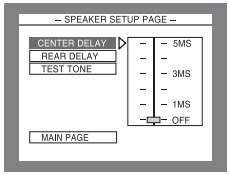
- If you use a conventional TV, you must select the INTERLACE (i) mode from remote control direct button "I/P SCAN".
- INTERLACE mode is use for normal video output.
- For conventional TV connection, please refer to page 12.

■ Change the system to a TV with Progressive-Scan

- If you use TV with Progressive-Scan capability and connect it to the COMPONENT VIDEO OUT sockets of the DVD main unit (see page 14), you must select the PROGRESSIVE-SCAN (P-SCAN) mode from remote control direct button "I/P-SCAN".

Notes:

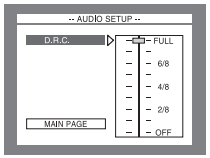
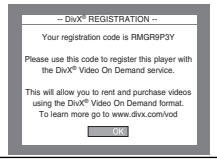
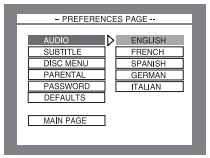
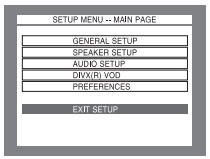
- If you use a conventional TV and you select "P-SCAN" from remote control direct button "I/P-SCAN", the TV screen will become blur (not clear).
- P-SCAN mode only can activate if video output setting change to YP_BP_R mode.
- If Video Output setting is on SCART or S-VIDEO mode, P-Scan can't be activate, "STOP" (hand) sign will appear on TV screen when press "I/P-Scan" button on remote control.

Setup menu	Selectable parameters (*indicates default setting)			Description
GENERAL SETUP		TV DISPLAY	4:3 PS* 4:3 LB 16:9	The screen mode should be set according to the connected TV type (for details, see page 22).
		VIDEO OUTPUT	SCART* YP_BP_R S-VIDEO	Select "S-VIDEO" mode if connect DVD main unit (S-VIDEO output socket) to TV (S-VIDEO input socket) (for details, see page 12). Select "YP_BP_R" mode if connect DVD main unit (component video output sockets, YP_BP_R) to TV (component video input sockets with Progressive-scan capability) (for details, see page 14,15).
		ANGLE MARK	ON* OFF	
		OSD LANGUAGE	ENGLISH* FRENCH GERMAN ITALIAN SPANISH	You can select the desired OSD (On Screen Display) language for the setup menu or playback control screen.
		SCREEN SAVER	ON*	A screensaver appears.
			OFF	The screensaver is disabled.
SPEAKER SETUP		CENTER DELAY	1 MS to 5 MS OFF*	Adjust the delay time of the speakers (for details, see page 47).
		REAR DELAY	3 MS to 15 MS OFF*	
		TEST TONE	ON OFF*	You can check the sound output from the speakers (for details, see page 48).

(*1) Selects the dynamic range compression to fit the individual listening situation of the audience. This function can be used in DVD playback.
Depending on the disc, sounds may become too loud or inaudible during playback. Dolby Digital's dynamic range control allows you to adjust the sound range.

Caution:
Make sure the unit is on the STOP condition before changing the interlace or P-Scan (Progressive Scan) mode.

(*2) What is DivX® VOD?
DivX® Video-on-Demand (VOD) is a digital video for internet delivery service that allows you to download and enjoy high-quality video content from a diverse group of DivX® content partners to a CD and play it on SHARP's HT-CN410DVH DivX® certified DVD player.

Setup menu	Selectable parameters (*indicates default setting)			Description
AUDIO SETUP		(*1) D.R.C. (DYNAMIC RANGE CONTROL)	FULL*	Audio with fully compressed dynamic range.
			7/8 ⋮ 1/8	Audio with partially compressed dynamic range.
			OFF	Audio with uncompressed dynamic range.
(*2) DivX® VOD				Sharp provide you the DivX® VOD Video On Demand registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service. Please go to www.divx.com/vod for more information.
PREFERENCES		AUDIO	ENGLISH* FRENCH SPANISH GERMAN ITALIAN	Selects the language audible from the speakers.
		SUBTITLE	ENGLISH* FRENCH SPANISH GERMAN ITALIAN OFF	Selects the subtitle displayed on the TV screen.
		DISC MENU	ENGLISH* FRENCH SPANISH GERMAN ITALIAN	Selects the disc menu language.
		PARENTAL	1 G ⋮ 6 PG-R ⋮ NO PARENTAL*	Sets a restriction level for DVD viewing (for details, see page 23). Enter a 4-digit password. It is set to 1234 by default.
		PASSWORD	CHANGE	Change the password (for details, see page 23).
		DEFAULTS	RESET	This resets all settings, except for PARENTAL and PASSWORD, to the factory defaults.
EXIT SETUP				The setting is completed.

Changing the setup menu (continued)

■ TV display setting

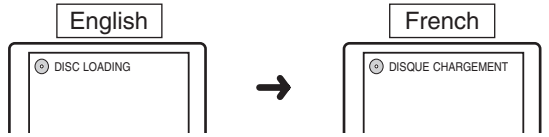
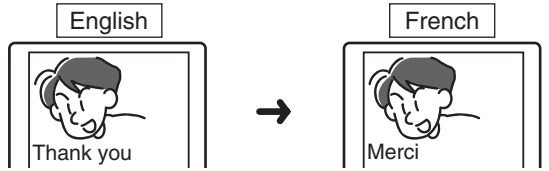
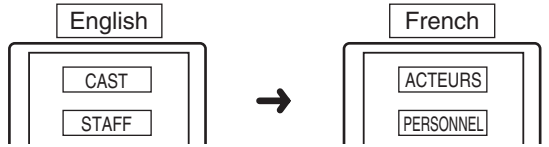
Indicator	Setting
4:3 PS	When playing a wide image (16:9) disc, the left and right sides of the image are cut (pan scan) to display a natural-looking 4:3 size image. A wide image disc without pan scan PS is played back in 4:3 letterbox. A 4:3 disc is played in 4:3.
4:3 LB	When playing a wide image (16:9) disc, black bands are inserted at the top and bottom and you can enjoy full wide images (16:9) on a 4:3 size TV. A 4:3 disc is played in 4:3.
16:9	A wide image (16:9) is displayed when playing a wide image (16:9) disc. ● When playing a 4:3 image disc, the image size depends on the setting of the connected TV. ● If you play back a wide image (16:9) disc with this unit connected to a 4:3 TV, the vertically shrunk image is displayed.

Note:
When playing the disc with a fixed video format, it will not change even if the TV screen size is changed.

■ TV type setting

Indicator	Setting
MULTI	Select this mode for the multi-system TV.
NTSC	Select this mode for the NTSC TV.
PAL	Select this mode for the PAL TV.

■ Language setting

Indicator	Setting
OSD LANGUAGE	A language for screen display can be set for the setup menu, messages, etc. 
AUDIO	A language for audio can be set. You can specify a language for conversation and narration.
SUBTITLE	A language for subtitle can be set. The subtitles are displayed in a specified language. 
DISC MENU	A language for disc menus can be set. Menu screens are displayed in a specified language. 

■ Parental setting

1 Select "PREFERENCES" on the setup menu screen (see steps 1 - 3 on page 19).

2 After selecting "PARENTAL" in step 4 on page 19, select the parental level and press the ENTER button.

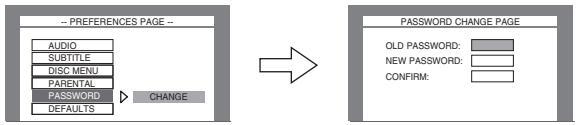
3 Enter a 4-digit password using the direct number buttons and press the ENTER button.
If this is the first time, enter "1234".

Indicator	Setting
1 G	Only DVD software intended for children can be played back.
2 ~ 7 NC-17	Only DVD software intended for general use and children can be played back.
8 ADULT	DVD software of any grade (adult/general/children) can be played back.
NO PARENTAL	Parental lock is cancelled.

Note:
Whilst playing a disc with parental lock, the display may appear requesting a password in order to watch some restricted scenes. In such a case, enter the password to temporarily change the parental level.

■ Password setting

From the setup menu, select "PREFERENCES", "PASSWORD" and then "CHANGE". A screen appears.



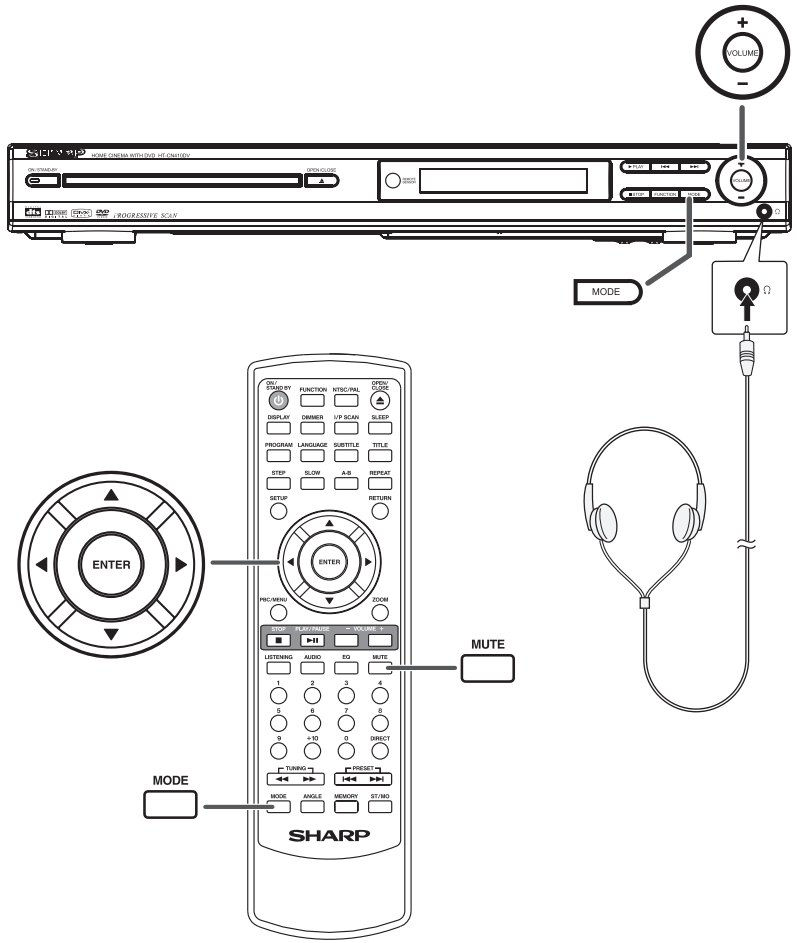
1 Enter the old password using the direct number buttons.

2 Enter the new password using the direct number buttons.

3 Enter the new password again for confirmation.

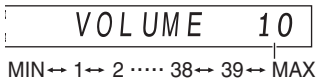
Note:
When you forget your password, cancel the current password by pressing "1234" using the direct number buttons (0 - 9).

General control



■ Volume control

Press the VOLUME + button to increase the volume and the VOLUME – button for decreasing.



■ Treble and Bass

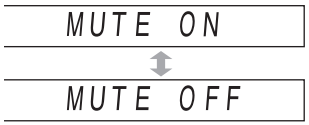
1 Press the MODE button repeatedly to select the TREB or BASS.

2 Within 3 seconds, press the VOLUME + or VOLUME – button to adjust the level.

You can adjust the level at 2 dB intervals.

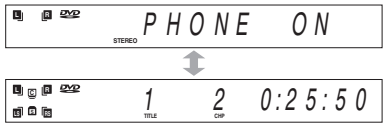
■ Muting

The volume is muted temporarily when pressing the MUTE button on the remote control.
Press again to restore the volume.



■ Headphones

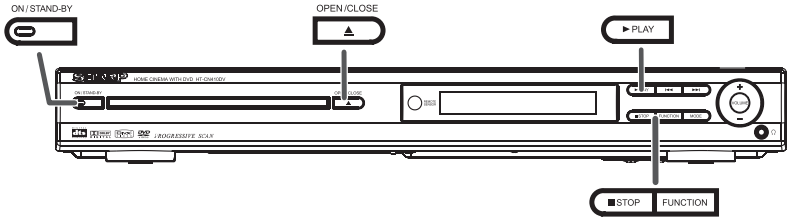
When headphones are plugged in, the system will enter the stereo mode automatically.
When headphones are unplugged, the system will return to the previous status.

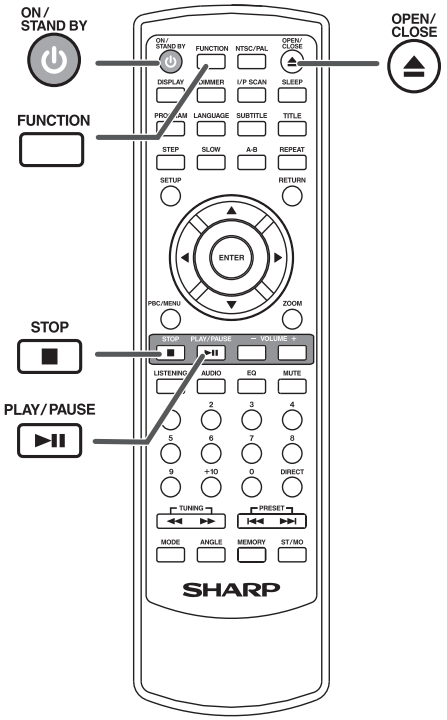


- Before plugging in or unplugging the headphones, reduce the volume.
- Be sure your headphones have a 3.5mm (1/8") diameter plug and are between 16 ohms and 50 ohms impedance. The recommended impedance is 32 ohms.
- Plugging in the headphones disconnects the speakers automatically. Adjust the volume using the VOL buttons.
- You cannot use the surround feature with headphones.
- Do not plug in/out headphones when recording on other equipment. Sound may skip.

DVD playback

Turn on the TV, and switch the input to the "VIDEO 1", "VIDEO 2", etc. accordingly.





■ Playback DVD CD MP3 JPEG DivX

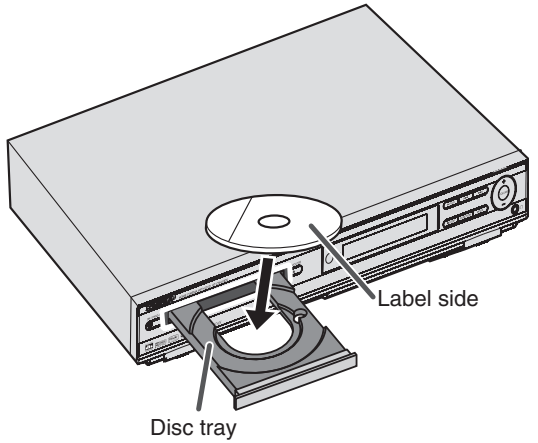
1 **Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.**

2 **When the input is not set to the disc mode, press the FUNCTION button repeatedly to display the startup screen.**

The startup screen appears.

3 **Press the ▲ OPEN/CLOSE button to open the disc tray.**

4 **Place the disc on the disc tray, label side up.**



Be sure to place 8 cm (3") discs in the middle of the disc position.

5 **Press the ▲ OPEN/CLOSE button to close the disc tray.**

Discs supporting auto start will start to play once you close the disc tray even if you do not press the ► PLAY (►/II) button.

6 **If playback does not start in step 5, press the ► PLAY (►/II) button.**

Note:
During operate FM/AM/TV/AUX mode, function is change to DVD mode automatically when press OPEN/CLOSE or PLAY button.

DVD playback (continued)

To interrupt playback
Press the ► PLAY (►/II) button.
To resume playback from the same point, press the ► PLAY (►/II) button.

To stop playback
DVD:
Press the ■ STOP (■) button twice.

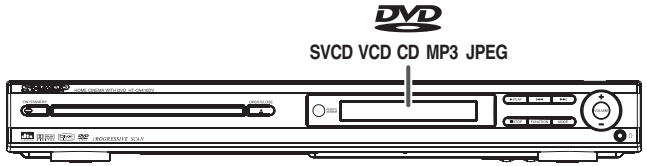
SVCD/VCD/CD/MP3/JPEG/DivX®:
Press the ■ STOP (■) button.

When the unit is left unoperated for more than 5 minutes after pressing the ■ STOP (■) button, a screen saver appears (see page 20 when the screen saver setting is "ON").
Press any button on the main unit or remote control. The startup screen returns.

Caution:
- Close the disc tray when not in use. Otherwise, dust may accumulate inside and cause malfunction.
- The unit gets slightly warm when used for a long time. It does not mean the unit is damaged.
- When attempting to play discs with scratches or of a different region number, or unplayable or restricted (*1) discs, an error message will appear on the TV display and the disc will not play.

(*1) Viewing is prohibited on some DVDs according to the audience age.

Notes:
- During disc initialisation, the volume cannot be adjusted.
- Stop positions may be recorded on some discs. When you play such a disc, playback stops there.
- During an operation, "✋" may appear indicating that the operation is disabled by the disc.
- The main unit detects loaded discs automatically and then the indicators light up.



■ To resume playback after stopping (resume play) DVD

You can resume playback from the point playback is stopped.

1 Whilst a disc is playing, press the ■ STOP (■) button.
The system stores the point you stopped.

2 To restart play, press the ► PLAY (►/II) button.
Play resumes from the point you stopped.

To cancel the resume playback:
Press the ■ STOP (■) button twice.

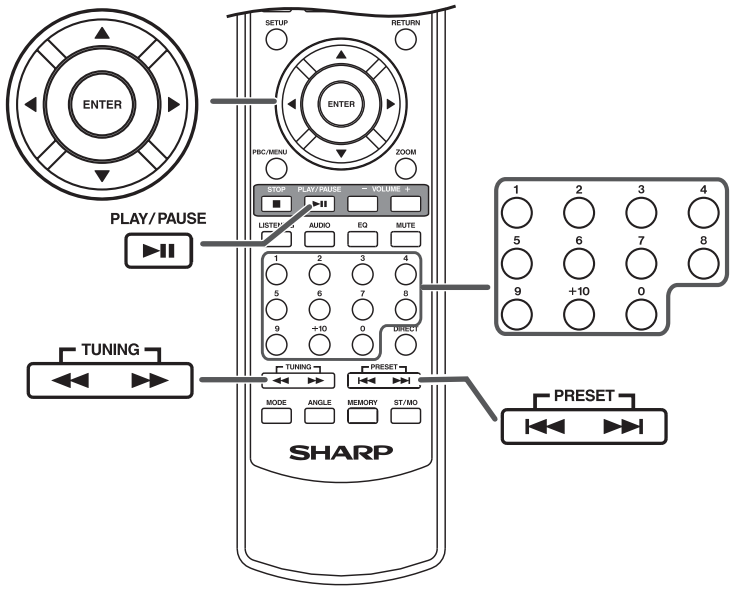
Notes:
- The resume playback feature is disabled on some discs.
- Depending on the disc, playback may resume from slightly before the stopped position.

■ DVD mode operation indicators DVD

The following are examples of operation indicators that appear during DVD playback.

Operation	TV screen	Unit display
When the power is on without a disc	NO DISC	NO DISC
Disc data is being read	DISC LOADING	LOADING
Stop	STOP	STOP
Play	PLAY	DVD ▸ 1 TITLE 1 CHP
Pause	PAUSE	DVD "1 TITLE 1 CHP

Basic operation



■ To locate the beginning of a chapter (track) (skip) DVD SVCD VCD CD MP3 JPEG DivX

You can move to other tracks with simple operations.
When playing SVCD or VCD, cancel the P.B.C. (playback control) (see page 36).

Whilst a disc is playing, press the ⏮ or ⏭ button.

- Use the ⏭ button to skip to the next chapter (track).
- Use the ⏮ button to skip to the previous chapter (track).
- On SVCD, VCD and Audio CD, press the ⏮ button to skip to the beginning of the current track. Press the ⏮ button again (twice) to skip to the beginning of the previous track.

Notes:

- Some discs do not display the chapter (track) and the skip feature is disabled.
- On a DVD, skip does not operate between titles.
- Alternatively, press the ⏮ or ⏭ button on the main unit.

■ Fast forward/Fast reverse (search)

DVD SVCD VCD CD MP3 DivX

You can search the desired point as you play the disc.

1 Whilst a disc is playing, press the ◀◀ or ▶▶ button.

Example: When the ▶▶ button is pressed
On DVD/MP3, the speed changes as follows:

PLAY (Normal play) → FF X 2 → FF X 4 → FF X 6 → FF X 8

On SVCD/VCD/Audio CD, the speed changes as follows:

PLAY (Normal play) → FF X 1 → FF X 2 → FF X 3 → FF X 4

On DivX®, the speed changes as follows:

PLAY (Normal play) → FF X 2 → FF X 4 → FF X 8 → FF X 16

The disc is forwarded by the ▶▶ button and reversed by the ◀◀ button.

2 Press the ►/II button to return to the normal playback.

Notes:

- On some discs, the search function is disabled.
- On a DVD, search does not operate between titles.
- On SVCD, VCD, audio CD and MP3/DivX®, the search does not operate between tracks.
- Whilst searching on a DVD, the sound is not heard and the subtitles do not appear.
- Whilst searching on an SVCD or a VCD, the sound is not heard.
- Audio CD or MP3/DivX® disc sounds will break up during search. This is not a malfunction.
- When search is performed during the DVD playback, pictures may not be forwarded or reversed in the search speed specified in this manual, depending on the disc or the scene being played.
- The search does not operate on JPEG discs.

Basic operation (continued)

■ To start playback from the desired point (direct play) DVD

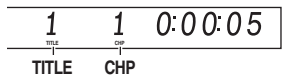
To select and play the desired title and chapter:

1 Whilst in the stop or playback mode, press the DIRECT button.

TV screen

TITLE 01/02 CHAPTER 001/002

Unit display



2 Within 10 seconds, select the title or chapter by pressing the ◄ or ► button and enter the title or chapter number using the direct number buttons.

If the track number is 2 digits or more, press "+10" and enter the number.

Example:

To select chapter 1: Press "1".

To select chapter 12: Press "+10" and "2".

To select chapter 22: Press "+10", "+10" and "2".

3 Within 10 seconds, press the ENTER button.

Notes:

- Direct play feature is disabled on some discs.
- Some discs may not display the chapter number.
- With DVDs, you can specify the desired point only in the current title and not in another title.

To play by specifying time (time search):

You can play back from the desired point by specifying the time.

1 Whilst in the stop or playback mode, press the DIRECT button twice.

TITLE 02/12 TIME __:__:__

If the "_ _:_ _:_ _" is not highlighted, press the ◄ or ► button repeatedly.

2 Within 10 seconds, specify the time with the direct number buttons, and then press the ENTER button.

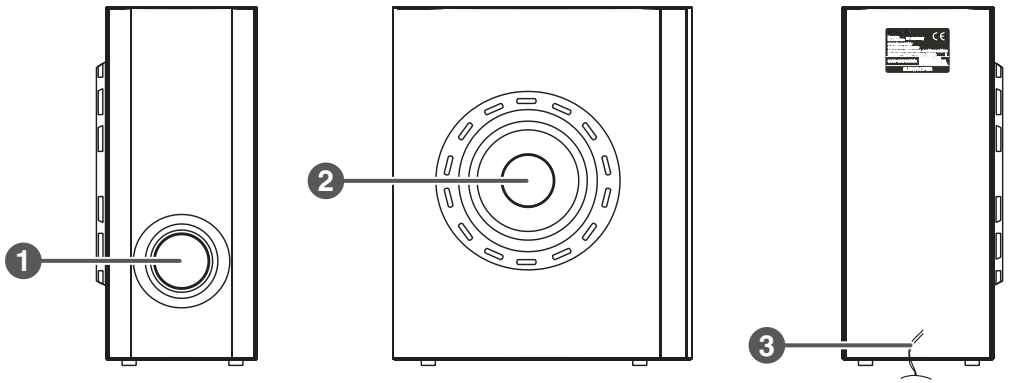
TITLE 02/12 TIME 01:23:40

- To specify 1 hour 23 minutes and 40 seconds, enter "012340".
- If you enter the wrong number, start over from step 1.

Notes:

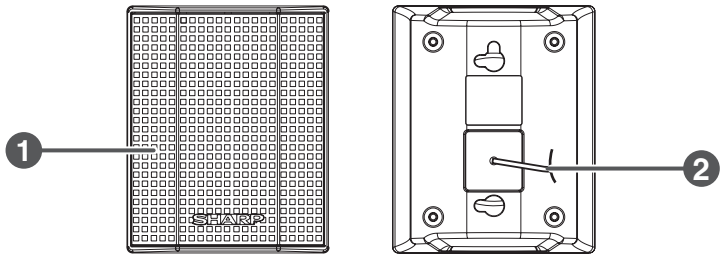
- Some discs cannot play from the specified point.
- Time search feature is disabled on some discs.

■ Subwoofer



1. Bass Reflex Duct
2. Woofer
3. Speaker Lead

■ Front/centre/surround speakers



Reference page

1. Speaker
2. Speaker Lead 11

■ Speaker functions

Front speaker:
Reproduces left and right sound (stereo mode) or front surround sound.

Centre speaker:
Reproduces centre surround sound.

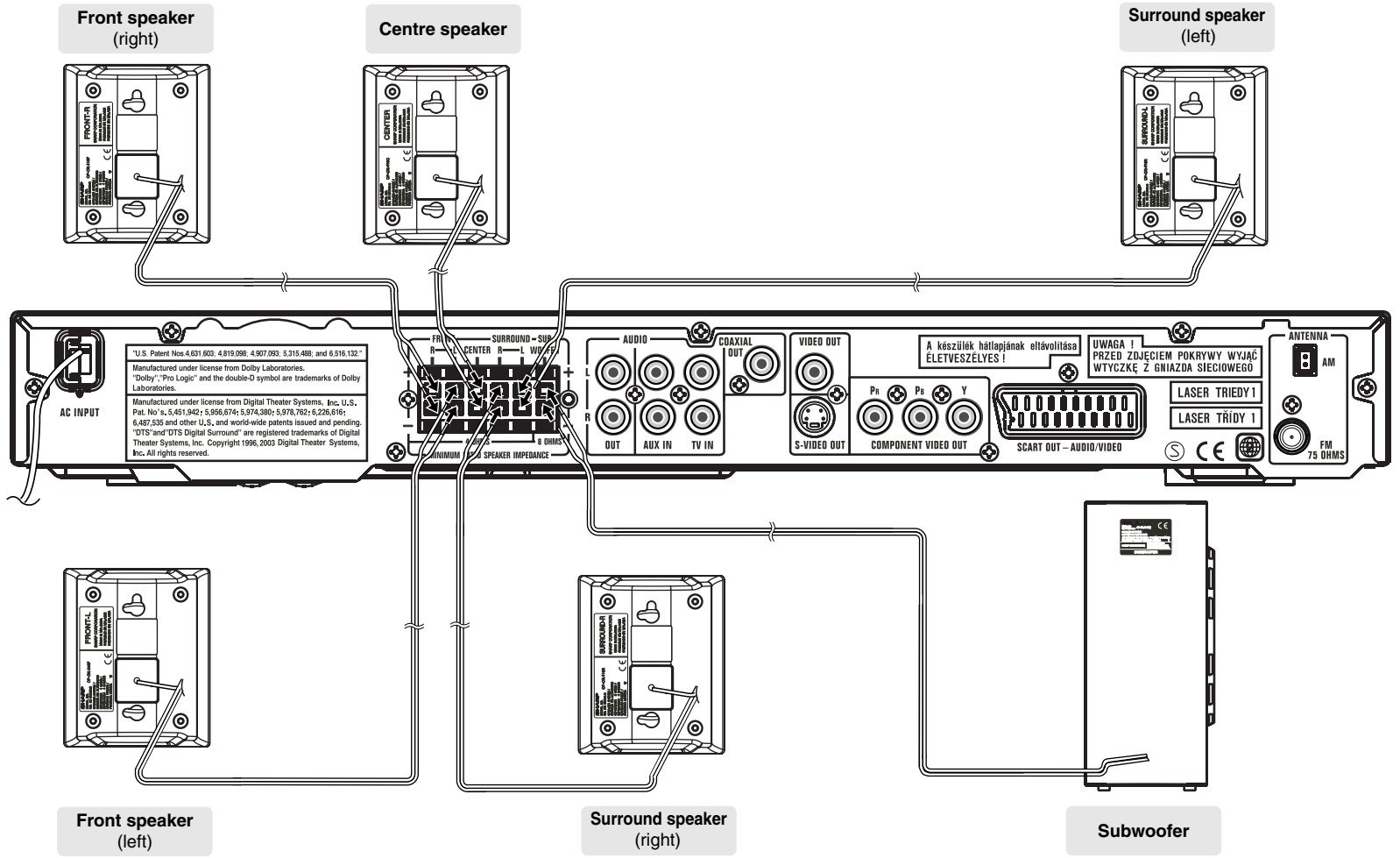
Surround speaker:
Reproduces rear surround sound.

Subwoofer:
Reproduces bass sound.

Notes:
- Do not allow any objects to fall into or to be placed in the bass reflex ducts.
- Front and centre speakers are magnetically shielded.

Speaker connection

Speaker terminals on the main unit and speakers, and speaker wires are distinguished by colours.
Connect the speaker and the unit by matching the colours.
(For speaker installation, see page 11.)


Front speaker (right)
Centre speaker
Surround speaker (left)
AC INPUT
"U.S. Patent Nos.4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,488; and 6,516,132."
Manufactured under license from Dolby Laboratories.
"Dolby","Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. U.S. Pat. No's. 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 and other U.S. and world-wide patents issued and pending. "DTS"and"DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. All rights reserved.
FRONT SURROUND SUB WOOFER
CENTER
MINIMUM 8 OHMS SPEAKER IMPEDANCE
AUDIO
OUT
AUX IN
TV IN
COAXIAL OUT
VIDEO OUT
S-VIDEO OUT
COMPONENT VIDEO OUT
SCART OUT – AUDIO/VIDEO
A készülék hátlapjának eltávolítása ÉLETVESZÉLYES !
UWAGA ! PRZED ZDJĘCIEM POKRYWY WYJĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDA SIECIOWEGO
LASER TRIEDY 1
LASER TŘÍDY 1
ANTENNA
AM
FM 75 OHMS
Front speaker (left)
Surround speaker (right)
Subwoofer

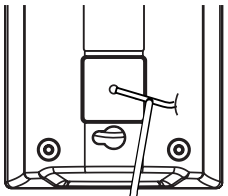
Aerial connection

■ Connecting speaker wires

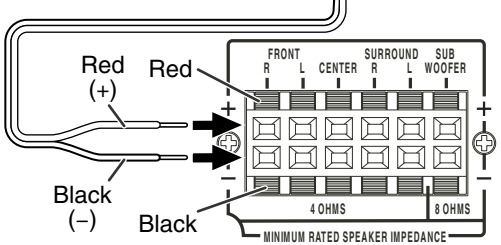
Make sure to leave the AC power lead disconnected when connecting the speakers.

To prevent accidental short circuits between ⊕ and ⊖ terminals, connect the speaker wires to the speakers first and then to the unit.

1 Connect the wires to the speakers.



2 Connect the other end to the main unit.



Caution:

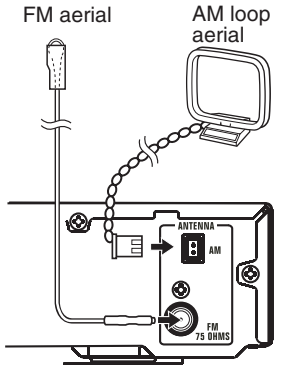
- **The supplied speaker for HT-CN410DVH is designed exclusively for HT-CN410DVH. Do not connect speakers for HT-CN410DVH to other equipment. Also, do not connect other speakers to HT-CN410DVH. It may cause malfunction.**
- Do not mistake the ⊕ **and** ⊖, and right and left terminals of the speaker wires. (The right speaker is placed on the right when you face the unit.)
- **Do not let the bare speaker wires touch each other.**
- Do not stand or sit on the speakers. You may be injured.
- Do not short-circuit the speaker wires. If the power is turned on, malfunction may occur.
- When disconnecting the speaker wires, unplug the AC power lead, and then disconnect the speaker wires from the main unit.

Incorrect

Supplied FM aerial:
Connect the FM aerial wire to the FM 75 OHMS socket and position the FM aerial wire in the direction where the strongest signal can be received.

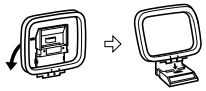
Supplied AM loop aerial:
Connect the AM loop aerial to the AM socket. Position the AM loop aerial for optimum reception. Place the AM loop aerial on a shelf, etc., or attach it to a stand or a wall with screws (not supplied).

Note:
Placing the aerial on the unit or near the AC power lead may cause noise pickup. Place the aerial away from the unit for better reception.

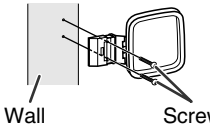


Installing the AM loop aerial:

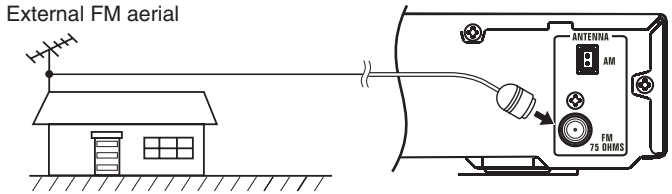
< Assembling >



< Attaching to the wall >



External FM aerial:
Use an external FM aerial if you require better reception. Consult your dealer.

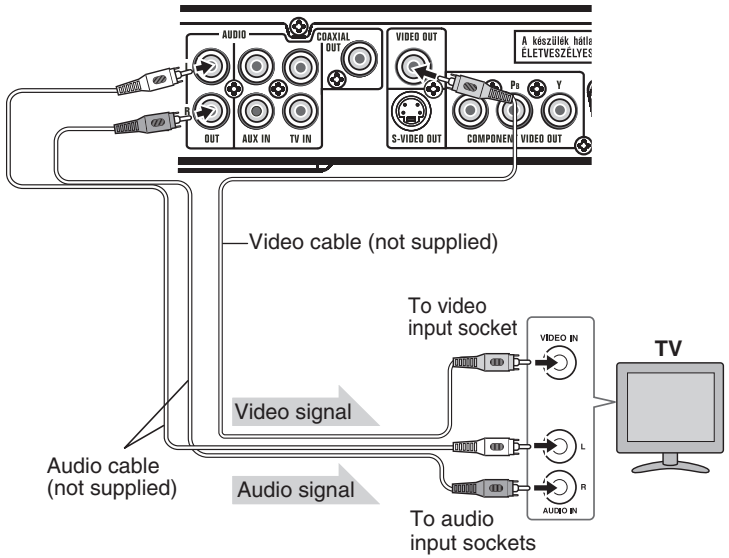


Connections to TV, VCR, etc.

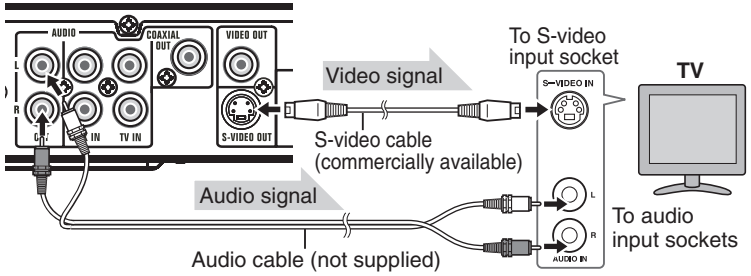
Caution:

Turn off all other equipment before making connections.

■ Connecting to a TV with a video input socket

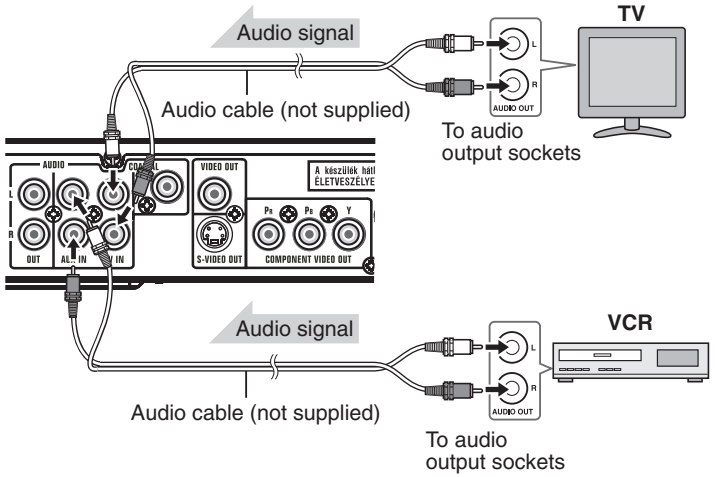


■ Connecting to a TV with an S-video input socket



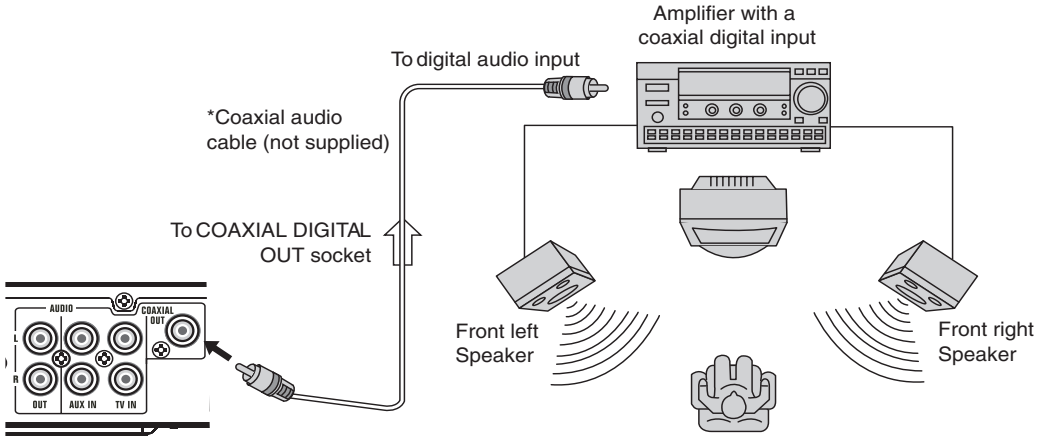
■ Audio connection to TV or VCR

You can enjoy surround sound from TV or VCR by connecting them to the unit as shown.



■ Connecting to a Digital Amplifier

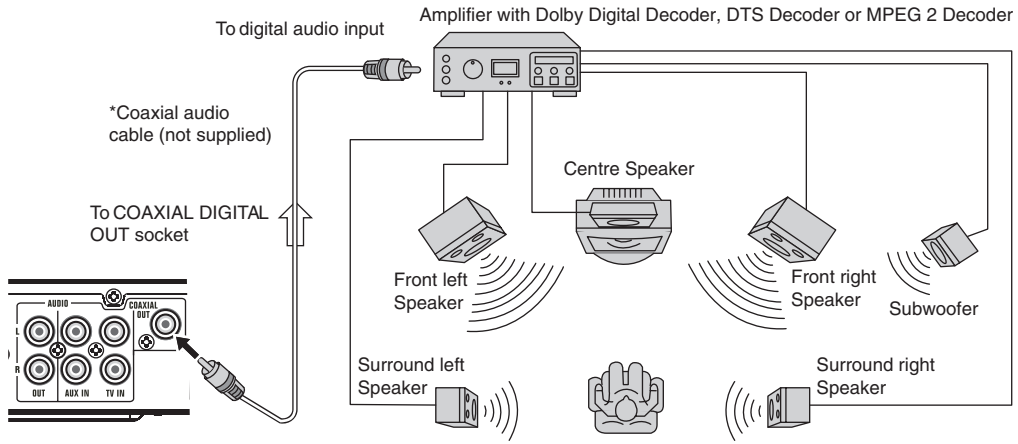
You can enjoy 2 Channel Digital Stereo Sound.



To enjoy 2 Channel Digital Stereo Sound.

* Please consult your local audio/video dealer.

■ Connecting to an Amplifier with Dolby Digital Decoder or DTS Decoder



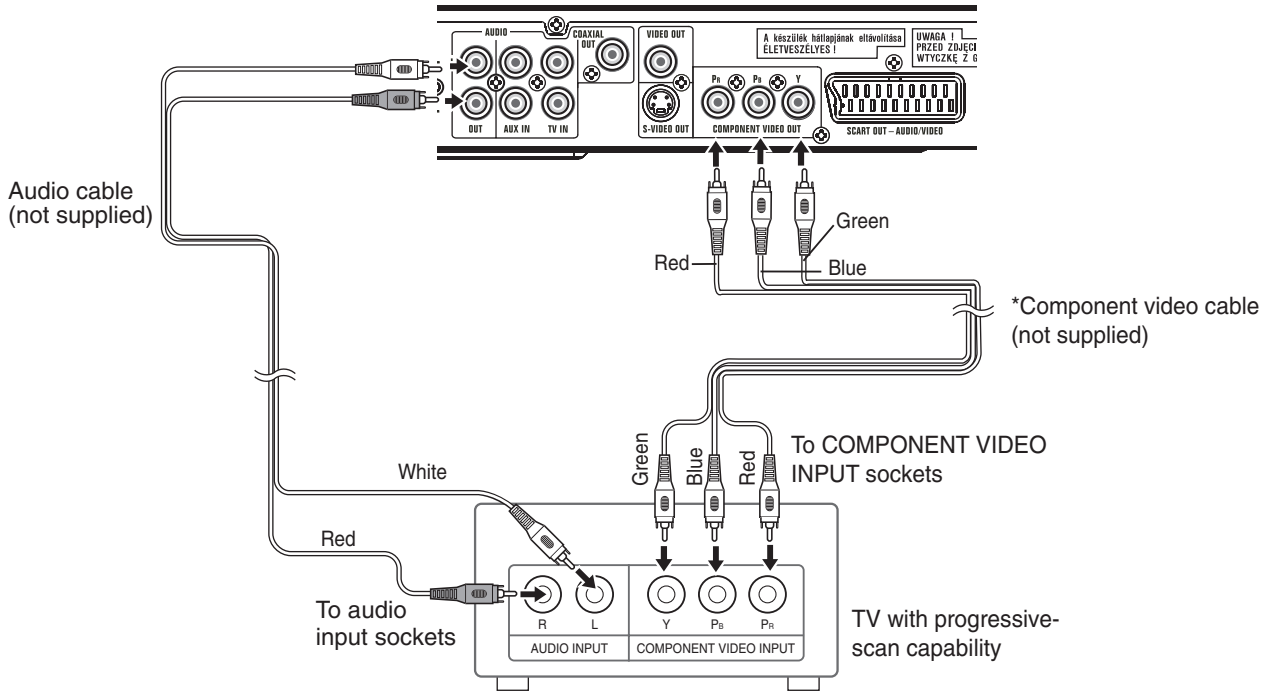
To enjoy Dolby Digital or DTS.

* Please consult your local audio/video dealer.

Connections to TV, VCR, etc. (continued)

■ Connecting to a TV with Progressive-scan capability

Your TV must be capable of handling progressive scanning and have component video input capability.

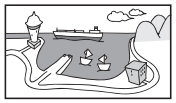


* Please consult your local audio/video dealer.

1. Connect the DVD main unit to the component video input sockets of the TV. (The VIDEO INPUT or S-VIDEO OUT sockets connection is not encourage.)
2. You also need to connect the left and right audio cables to the AUDIO OUT sockets of DVD main unit and the Audio input sockets of the TV.
3. Set the DVD main unit to the PROGRESSIVE position. (See page 20)

Interlaced scanning

Progressive scanning



Progressive Scanning

Whilst interlaced scanning produces one frame of video in two fields, progressive scanning creates one frame in one field.
Conventional interlaced scanning constitutes one second with 30 frames (60 fields), but progressive scanning constitutes it with 60 frames from scratch.
Progressive scanning can reproduce sharper picture with high resolution for still image or other picture containing long texts or horizontal lines.
This model has compliance with 525p (progressive) system.

Notes:

- Please refer to your TV instruction manual.
- When you connect the DVD main unit to your TV, be sure to turn off the power and disconnect both units from the wall outlet until all the connections have been made.
- Do not connect the DVD main unit to a VCR directly. The playback picture will be distorted because DVD video discs are copy protected.

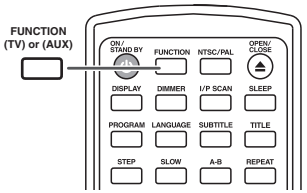
Notes:

- For VIDEO connection, please refer to "BASIC CONNECTIONS".
- Please refer to the instruction manual of your amplifier.
- When you connect the DVD main unit to your amplifier, be sure to turn off the power and disconnect both units from the wall outlet until all the connections have been made.

Connections to TV, VCR, etc. (continued)

To listen to TV or VCR sound via the speakers of this unit:

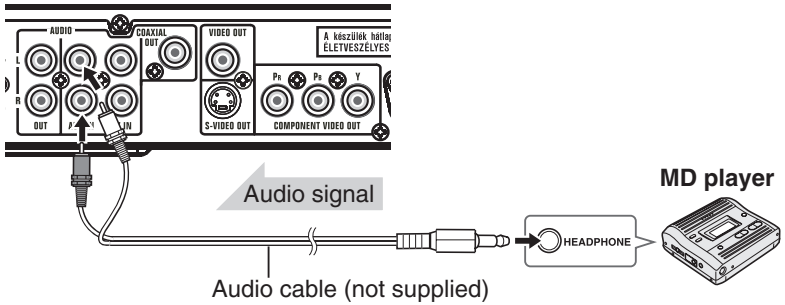
Press the FUNCTION button repeatedly to select the desired audio input.



Unit display

- For the TV, select "TV IN". → TV
- For the VCR, select "AUX IN". → AUX

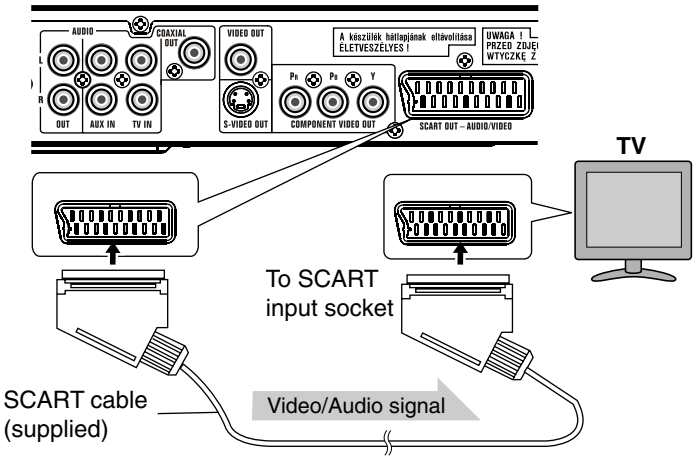
■ Audio connection to other equipment



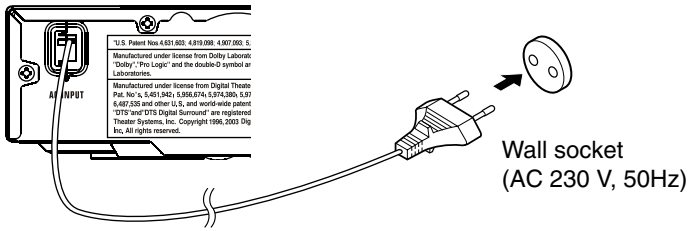
Notes:

- Change the TV input in accordance with the connected socket.
- Do not connect other equipment (VCR, etc.) between the TV and this unit. Pictures may be distorted.
- Refer to the operation manual of the equipment to be connected.
- Insert the plugs fully to avoid fuzzy pictures or noise.

■ Connecting to a TV with SCART socket



■ Connecting to the AC power Lead



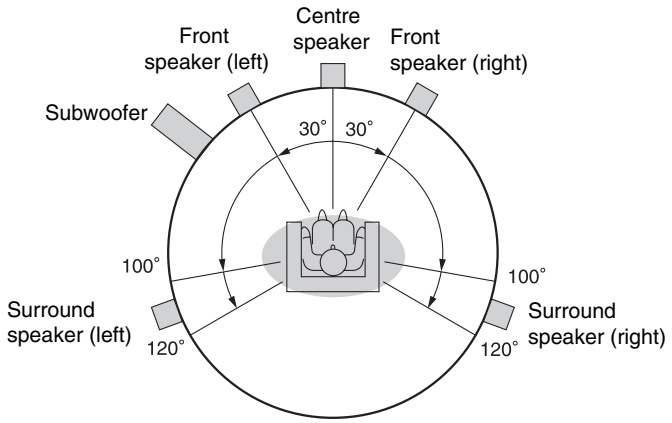
Note:

Unplug the AC power lead from the wall socket if the unit will not be used for a prolonged period of time.

System installation

■ Placing the speaker system

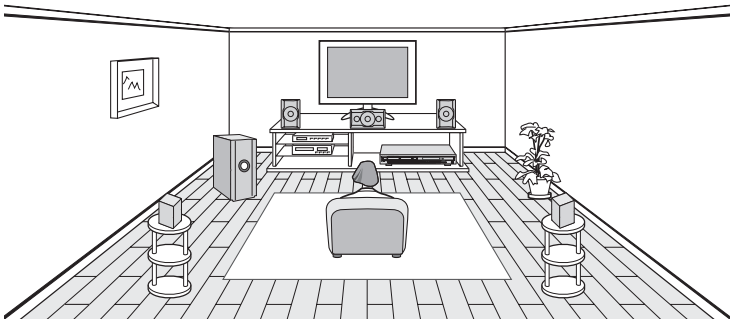
The best surround effect will be achieved by placing each speaker at the same distance from the listening position.
It is recommended to arrange the speakers as shown below.



Note:

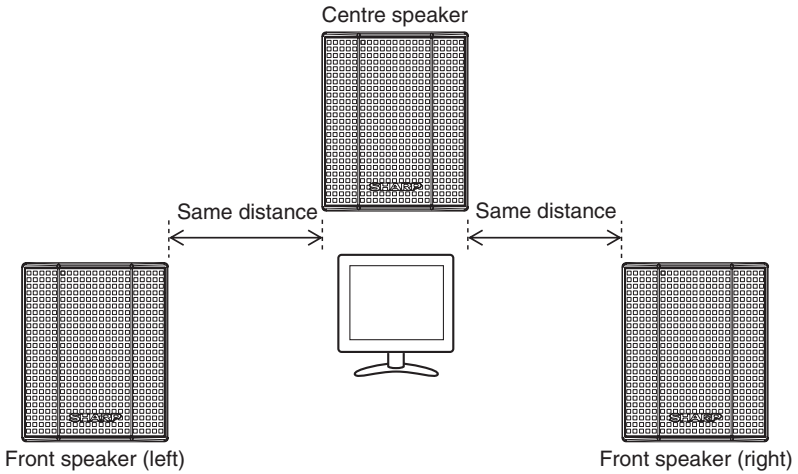
If speakers cannot be placed at equal distances, refer to "Speaker delay time setting" (see page 47).

Installation image:



Notes:

- Place the TV halfway between the front speakers.
- It is recommended that the centre speaker be placed near the television.
- Place the surround speakers at a position just above the height of your ears.
- The subwoofer vibrates whilst reproducing bass. Place it on a stable, sturdy surface.
- The bass sound from the subwoofer is non-directional, however, it is recommended to place it as close as left and right speakers.



■ Magnetically shielded speakers

The front and centre speakers may be placed beside or near the TV as they are magnetically shielded. However, discolouration may occur depending on the TV type.

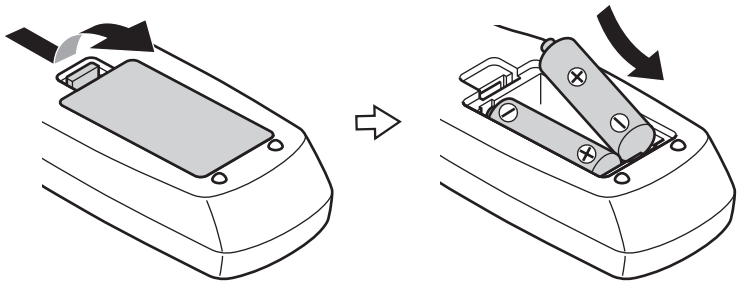
If colour variation occurs...
Turn off the TV (with the power switch).
After 15 - 30 minutes, turn the TV on again.

If the colour variation is still present...
Move the speakers further away from the TV.
Refer to the manual of the TV for details.

Note:
The surround speakers and subwoofer are not magnetically shielded.

Battery installation

1 Open the battery cover.
2 Insert the supplied batteries according to the direction indicated in the battery compartment.
When inserting or removing the batteries, push them towards the ⊖ battery terminals.
3 Close the cover.



Precautions for battery use:
- Replace all old batteries with new ones at the same time.
- Do not mix old and new batteries.
- Remove the batteries if the unit is not to be used for long periods of time. This will prevent potential damage due to battery leakage.

Caution:
- Do not use rechargeable batteries (nickel-cadmium battery, etc.).
- Incorrect installation may cause the unit to malfunction.

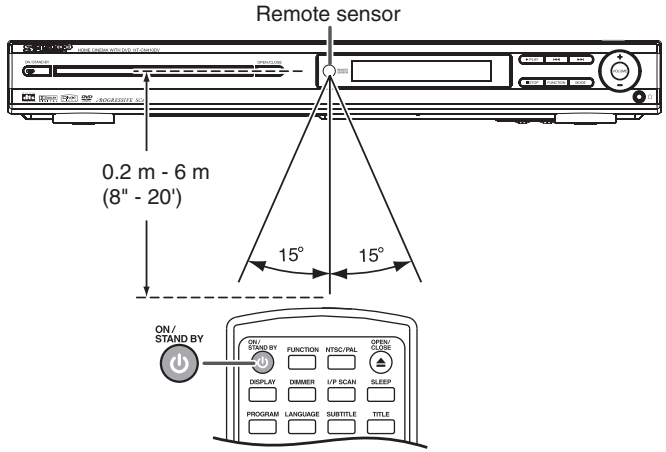
Notes concerning use:
- Replace the batteries if the operating distance is reduced or if the operation becomes erratic. Purchase 2 "AAA" size batteries (UM-4, R03, HP-16 or similar).
- Periodically clean the transmitter on the remote control and the sensor on the unit with a soft cloth.
- Exposing the sensor on the unit to strong light may interfere with operation. Change the lighting or the direction of the unit.
- Keep the remote control away from moisture, heat, shock, and vibrations.

Turning the power on

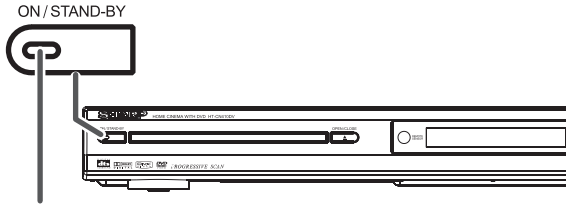
■ Test of the remote control

Check the remote control operation after making all the connections (see pages 10 - 16).
Point the remote control directly at the remote sensor on the unit.

The remote control can be used within the range shown below:
Press the ON/STAND-BY button. Does the power turn on? Now, you can enjoy your system.



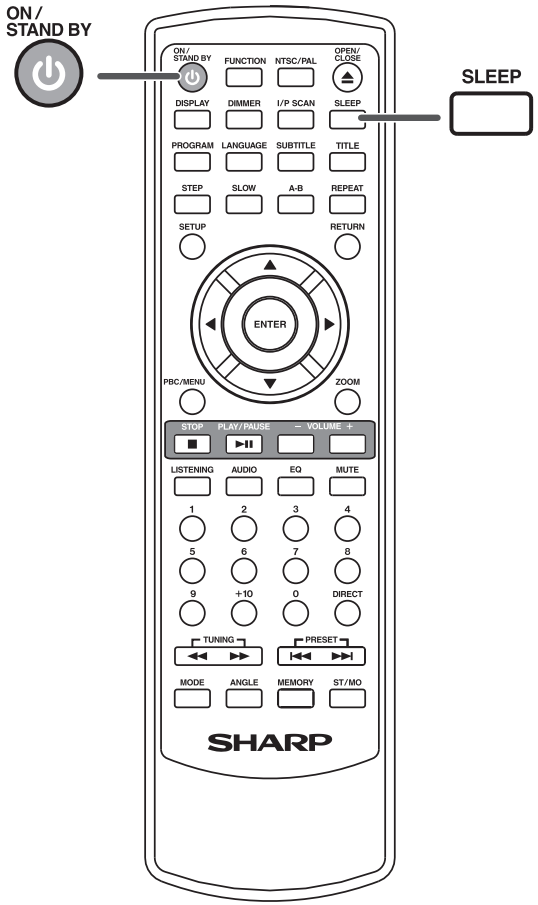
■ To turn the power on



Press the ON/STAND-BY button.
If the power does not turn on, check the AC power lead is plugged in properly.

To set the unit to the stand-by mode:
Press the ON/STAND-BY button again.
The power stand-by indicator lights up.

Sleep operation

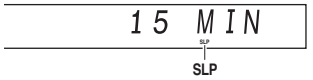


■ Setting the sleep timer

You can set the unit to the power stand-by mode at the specified time.

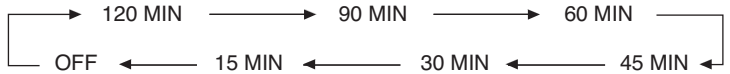
1 Play back the desired sound source.

2 Press the SLEEP button.



To change the sleep time:

Press the SLEEP button repeatedly to select the desired sleep time. The time will decrease as follows.



3 Your system will enter the power stand-by mode automatically after the preset time has elapsed.

To cancel the sleep operation:
Press the ON/STAND-BY button whilst "SLEEP" is indicated.
To cancel the sleep operation without setting the system to the stand-by mode, press the SLEEP button until "OFF" appears on the display.

To confirm the remaining sleep time:
Press the SLEEP button whilst the sleep timer is set.
The remaining sleep time is displayed for about 3 seconds.

Caution:
This unit cannot set the sleep timer of other equipment.
To use the sleep timer using other equipment, you should also set the timer on the equipment separately.

Troubleshooting chart

Many potential problems can be resolved by the owner without calling a service technician.
If something is wrong with this product, check the following before calling your authorised SHARP dealer or service centre.

■ General

Symptom	Possible cause	Reference page
No sound is heard.	● Is the volume level set to "0"?	P. 24
	● Are the speaker wires disconnected?	P. 10
The sounds from speakers are not well balanced.	● Are the speaker leads connected to the wrong channels?	P. 10
	● Is each speaker placed at the same distance from the listener?	P. 17
	● Are speakers adjusted to the same level?	P. 48
Noise is heard during playback.	● Move the unit away from any computers or mobile phones.	–
When a button is pressed, the unit does not respond.	● Set this unit to the power stand-by mode and then turn it back on.	P. 51
Interference or noise occurs on the TV image.	● Is the unit placed near TV with internal aerial? Use an external aerial.	P. 11
The power is not turned on.	● Is the unit unplugged?	P. 16
	● The protection circuit may be activated. Unplug and plug in the power lead again after 15 minutes or more.	P. 51
No images are displayed.	● Is TV turned on?	P. 19
	● Is the input of TV switched?	P. 19

■ DVD player

Symptom	Possible cause	Reference page
Even though a disc has been loaded, "NO DISC" is displayed.	● Is the disc loaded upside down?	–
	● Is the disc very dirty?	–
Playback sounds are skipped.	● Does the disc satisfy the standards?	–
	● Is the unit located near excessive vibrations?	–
	● Has condensation formed inside the unit?	P. 51
The control buttons do not function. Music or video playback is interrupted.	● Is the disc very dirty?	–
	● Does the disc satisfy the standards?	–
	● Is the unit located near excessive vibrations?	–
	● Has condensation formed inside the unit?	P. 51
Pictures and sound are skipped.	● Is the disc very dirty?	–
	● Is the unit located near excessive vibrations?	–
	● Has condensation formed inside the unit?	P. 51
The unit does not operate even if the power is on.	● Is a disc other than a DVD (region number on the back of the unit or ALL), SVCD, VCD, audio CD, CD-R or CD-RW loaded?	P. 4
Image cannot be played back. (Sound is not heard.)	● Are the video and audio cables connected improperly?	P. 12 - 16
	● Is a disc other than a DVD (region number on the back of the unit or ALL), SVCD, VCD, audio CD, CD-R or CD-RW loaded?	P. 4
	● Is the disc very dirty?	–
	● Is the disc loaded upside down?	–
	● Clean the optical pickup if it is dirty.	–
	● Is the TV input set to "VIDEO 1/ VIDEO 2", etc.?	P. 25
	● Is the unit turned on?	P. 18

■ Tuner

Symptom	Possible cause	Reference page
The radio makes unusual noises continuously.	● Is the unit placed near the TV or computer?	–
	● Is the FM aerial or AM loop aerial placed properly? Move the aerial away from the AC power lead or the unit if located near.	P. 11
The preset channel cannot be recalled.	● Did you remove the plug from the wall socket, or did a power failure occur? Set the channel again.	P. 42

■ Remote control

Symptom	Possible cause	Reference page
The remote control does not operate properly.	● Is the battery polarity respected?	P. 18
	● Are the batteries dead?	–
	● Is the distance or angle incorrect?	P. 18
	● Are there any obstructions in front of the unit?	–
	● Is the remote control sensor exposed to strong light (inverter fluorescent light, direct sunlight, etc.)?	P. 18
	● Is the remote control for another equipment used simultaneously?	–
The unit cannot be turned on with the remote control.	● Is the AC power lead of the unit plugged in?	P. 16
	● Are the batteries inserted?	P. 18

■ If trouble occurs

When this product is subjected to strong external interference (mechanical shock, excessive static electricity, abnormal supply voltage due to lightning, etc.) or if it is operated incorrectly, it may malfunction.

If such a problem occurs, do the following:

1 Set the unit to the stand-by mode and turn the power on again.
2 If the unit is not restored in the previous operation, unplug and plug in the unit, and then turn the power on.

When the protection circuit is activated:

When short-circuiting the speaker leads or turning the volume too high, the protection circuit may be activated and the system may enter the stand-by mode.
Unplug the unit and, after 15 minutes or more, plug it in again.
Turn down the volume if set too high.

■ Before transporting the unit

1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2 Press the ⏏ OPEN/CLOSE button to open the disc tray.
Remove the disc inserted in the unit.
3 Press the ⏏ OPEN/CLOSE button to close the disc tray.
4 Press the ON/STAND-BY button to enter the stand-by mode, and then unplug the AC power lead from the wall socket.

■ Condensation

Sudden temperature changes, storage or operation in an extremely humid environment may cause condensation inside the cabinet (laser pickup, etc.) or on the transmitter on the remote control.
Condensation can cause the unit to malfunction. If this happens, leave the power on with no disc in the unit until normal playback is possible (about 1 hour). Wipe off any condensation on the transmitter with a soft cloth before operating the unit.

Error indicators and warnings

When you load an unplayable disc or fail to perform operations properly, the following messages are displayed on the unit and the TV screen.

Unit display	Meaning
NO DISC	● The disc is not loaded. ● The disc is scratched or dirty and cannot be recognised. ● The disc is loaded up-side down.
WRONG CODE	● The region number of the DVD is not the number on the back of the unit or "ALL".

TV screen	Meaning
NO DISC	● The disc is not loaded. ● The disc is scratched or dirty and cannot be recognised. ● The disc is loaded up-side down.
WRONG CODE	● The region number of the DVD is not the number on the back of the unit or "ALL".

Maintenance

■ Cleaning the cabinet

Periodically wipe the cabinet with a soft cloth and a diluted soap solution, then with a dry cloth.

- Do not use chemicals for cleaning (petrol, paint thinner, etc.). It may damage the cabinet finish.
- Do not apply oil to the inside of the unit. It may cause malfunctions.

Specifications

As part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

■ General

Power source	AC 230 V, 50 Hz
Power consumption	Power on: 45 W Power stand-by: 0.6 W
Dimensions	Width: 428 mm Height: 55 mm Depth: 360 mm
Weight	3.8 kg
Audio input terminals	Analogue input (IN 1): RCA type × 1 pair (L/R) Analogue input (IN 2): RCA type × 1 pair (L/R)
Audio output terminals	Analogue output (OUT): RCA type × 1 pair (L/R) Headphones: 16-50 ohms (recommended: 32 ohms) Digital output: Coaxial type × 1
Video output terminals	S-video output: S-terminal × 1 Video output: RCA type × 1 Component video output: P_R, P_B, Y
Audio and Video output terminals	SCART output: SCART terminal × 1

■ Amplifier (HT-CN410DVH)

Output power	Front speakers: RMS: 42 W (21 W + 21 W) (10 % T.H.D., 1 kHz) Centre speaker: RMS: 21 W (10 % T.H.D., 1 kHz) Surround speakers: RMS: 42 W (21 W + 21 W) (10 % T.H.D., 1 kHz) Subwoofer: RMS: 45 W (10 % T.H.D., 100 Hz)

■ DVD player

Signal system	PAL/NTSC colour	
Supported disc types	DVD (with the same region number on the back of the unit or ALL), SVCD, VCD, audio CD, CD-R, CD-RW, MP3	
Video signal	Horizontal resolution: 525 lines S/N ratio: 56 dB	
Audio signal	**Frequency characteristics**	Linear PCM DVD: 20 Hz to 20 kHz (sampling rate: 48 kHz) 20 Hz to 20 kHz (sampling rate: 96 kHz) CD: 20 Hz to 20 kHz
	S/N ratio	CD: 65 dB (1 kHz)
	Dynamic range	Linear PCM DVD: 95 dB CD: 94 dB
	Total harmonic distortion ratio	0.2 % maximum

■ Tuner

Frequency range	FM: 87.5 - 108 MHz AM: 531 - 1602 kHz

■ Front speakers

Type	Full range speaker system (magnetic shield) 7 cm speaker
Maximum input power	30 W
Impedance	4 ohms
Dimensions	Width: 90 mm Height: 110 mm Depth: 100 mm
Weight	0.46 kg/each

Specifications (continued)

■ Surround speakers

Type	Full range speaker system
	7 cm speaker
Maximum input power	30 W
Impedance	4 ohms
Dimensions	Width: 90 mm Height: 110 mm Depth: 100 mm
Weight	0.45 kg/each

■ Centre speaker

Type	Full range speaker system
	7 cm speaker
Maximum input power	30 W
Impedance	4 ohms
Dimensions	Width: 90 mm Height: 110 mm Depth: 100 mm
Weight	0.46 kg

■ Subwoofer

Type	Subwoofer system
	13 cm subwoofer
Maximum input power	60 W
Impedance	8 ohms
Dimensions	Width: 132 mm Height: 282 mm Depth: 330 mm
Weight	2.8 kg

SHARP

SHARP CORPORATION

92LYOM10033702
05H R MW ①

Informazioni per un corretto smaltimento

Attenzione: Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)

1. Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.
In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*.
In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.

*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.
Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.
Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di www.swico.ch o di www.sens.ch.

B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

1. Nell'Unione europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.
Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.
Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Informatie over verantwoorde verwijdering

Let op: Uw product is van dit merkteken voorzien. Dit betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het normale huisafval mogen worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk inzamelingssysteem voor deze producten.

A. Informatie over afvalverwijdering voor gebruikers (particuliere huishoudens)

1. In de Europese Unie

Let op: Deze apparatuur niet samen met het normale huisafval weggooien!
Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet gescheiden worden ingezameld conform de wetgeving inzake de verantwoorde verwerking, terugwinning en recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.
Na de invoering van de wet door de lidstaten mogen particuliere huishoudens in de lidstaten van de Europese Unie hun afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos* naar hiertoe aangewezen inzamelingsinrichtingen brengen*.
In sommige landen* kunt u bij de aanschaf van een nieuw apparaat het oude product kosteloos bij uw lokale distributeur inleveren.

*) Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor verdere informatie.

Als uw elektrische of elektronische apparatuur batterijen of accumulatoren bevat dan moet u deze afzonderlijk conform de plaatselijke voorschriften weggooien.
Door dit product op een verantwoorde manier weg te gooien, zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.
Voor Zwitserland: U kunt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos bij de distributeur inleveren, zelfs als u geen nieuw product koopt. Aanvullende inzamelingsinrichtingen zijn vermeld op de startpagina van www.swico.ch of www.sens.ch.

B. Informatie over afvalverwijdering voor bedrijven

1. In de Europese Unie

Als u het product voor zakelijke doeleinden heeft gebruikt en als u dit wilt weggooien:
Neem contact op met uw SHARP distributeur die u inlichtingen verschaft over de terugname van het product. Het kan zijn dat u een afvalverwijderingsbijdrage voor de terugname en recycling moet betalen. Kleine producten (en kleine hoeveelheden) kunnen door de lokale inzamelingsinrichtingen worden verwerkt.
Voor Spanje: Neem contact op met de inzamelingsinrichting of de lokale autoriteiten voor de terugname van uw afgedankte producten.

2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

Informação sobre Eliminação de Produtos

Atenção: O seu produto está identificado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Existe um sistema de recolhas específico para estes produtos.

A. Informações sobre a Eliminação de Produtos para os Utilizadores (particulares)

1. Na União Europeia

Atenção: Se quiser eliminar este equipamento, não o deve fazer juntamente com o lixo doméstico comum!

O equipamento eléctrico e electrónico deve ser tratado separadamente e ao abrigo da legislação aplicável que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados de equipamentos eléctricos e electrónicos usados.

Após a implementação desta legislação por parte dos Estados-membros, todos os cidadãos residentes na União Europeia poderão entregar o seu equipamento eléctrico e electrónico usado em estações de recolha específicas a título gratuito*.

Em alguns países* o seu revendedor local também pode recolher o seu equipamento usado a título gratuito na compra de um novo equipamento.

*) Contacte as entidades locais para mais informações.

Se o seu equipamento eléctrico e electrónico usado funcionar a pilhas ou baterias, deverá eliminá-las em separado, conforme a legislação local, e antes de entregar o seu equipamento.

Ao eliminar este produto correctamente estará a contribuir para que o lixo seja submetido aos processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados. Desta forma é possível evitar os efeitos nocivos que o tratamento inadequado do lixo poderia provocar no ambiente e na saúde.

2. Em outros Países fora da UE

Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informe-se sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.

Na Suíça: O equipamento eléctrico e electrónico é aceite, a título gratuito, em qualquer revendedor, mesmo que não tenha adquirido um novo produto. Poderá encontrar uma lista das estações de recolha destes equipamentos na página da Web www.swicho.ch ou www.sens.ch.

B. Informações sobre a Eliminação de Produtos para Utilizadores-Empresas

1. Na União Europeia

Se o produto for usado para fins comerciais e quiser eliminá-lo:

Contacte o seu revendedor SHARP que irá informá-lo sobre a melhor forma de eliminar o produto. Poderá ter de pagar as despesas resultantes da recolha e reciclagem do produto. Alguns produtos mais pequenos (e em pequenas quantidades) poderão ser recolhidos pelas estações locais.

Na Espanha: Contacte o sistema de recolhas público ou as entidades locais para mais informações sobre a recolha de produtos usados.

2. Em outros Países fora da UE

Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informe-se sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.

Information on Proper Disposal

Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

A. Information on Disposal for Users (private households)

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

Introduction

Thank you for purchasing this SHARP product. To obtain the best performance from this product, please read this manual carefully. It will guide you in operating your SHARP product.

HT-CN410DVH Home Cinema with DVD consisting of HT-CN410DVH (main unit), CP-CN410F (front speakers), CP-CN410C (centre speaker), CP-CN410R (surround speakers) and CP-CN410SW (subwoofer).

Icons used in this operation manual

Some functions may not be available depending on discs. The following icons indicate the discs that can be used in the section.

- DVD ... DVD-Video discs and DVD-R/DVD-RW.
- SVCD ... Super video CDs.
- VCD ... Video CDs.
- CD ... Audio CDs.
- MP3 ... CD-R/CD-RW with MP3 recording.
- JPEG ... CD-R/CD-RW with JPEG recording.
- DivX ... DivX® Video.

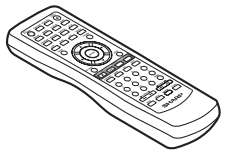
Special note

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), revenue-generating streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other revenue-generating content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on revenue-generating physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit http://mp3licensing.com.

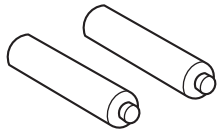
MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Accessories

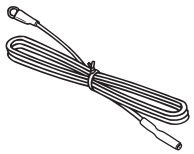
Please confirm that the following accessories are included.



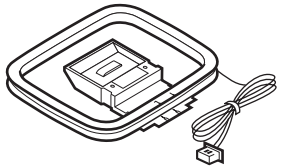
Remote control × 1



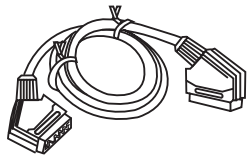
"AAA" size battery (UM-4, R03, HP-16 or similar) × 2



FM aerial × 1



AM loop aerial × 1



SCART cable × 1

Note:
Only the above accessories are included.

Contents

Page

■ General Information

Accessories 1
Precautions 3
Types of playable discs 4
Description of discs 5
Controls and indicators . . . . . 6 - 9

■ System Connections

Speaker connection . . . . . 10 - 11
Aerial connection 11
Connections to TV, VCR, etc. . . . . 12 - 16

■ Preparation for Use

System installation 17
Battery installation 18
Turning the power on 18
Changing the setup menu . . . . . 19 - 23
General control 24

■ DVD Operation

DVD playback

Playback . . . . . 25 - 26
To resume playback after stopping (resume play) 26
DVD mode operation indicators 26

Basic operation

To locate the beginning of a chapter (track) (skip) 27
Fast forward/Fast reverse (search) 27
To start playback from the desired point (direct play) 28

Useful operation

Still picture/Frame advance 29
Slow-motion play 29
To change the angle 30
To zoom images (zoom) 30
To play repeatedly (repeat play) 31
To play the contents between the specified points repeatedly (A-B repeat) . 32
To select a title from the top menu of the disc 32
To select a subtitle or audio language from the disc menu 32

Page

Various settings

To change the subtitle language 33
To change the audio language (audio output) 33
To change the TV type 34
To change the audio channel 34
To change the display on TV screen 34

■ Video CD and Super Video CD Operation

Video CD and Super Video CD playback

Playback of a video CD (super video CD) with P.B.C. 35
To play without activating the playback control function 36
To start playback from the desired point (direct play) 36

■ CD, CD-R and CD-RW Operation

CD operation

To play in the desired order (programmed play) 37

MP3, JPEG and DivX® disc operation

Playback on the MP3 menu screen . . . . . 38 - 39
Zoom function 40
Rotating a picture 40

■ Radio Operation

Listening to the radio . . . . . 41 - 42
Using the Radio Data System (RDS) . . . . . 43 - 44

■ Advanced Features

Enjoying various sounds . . . . . 45 - 46
Adjusting speaker delay time/speaker level . . . . . 47 - 48
Sleep operation 49

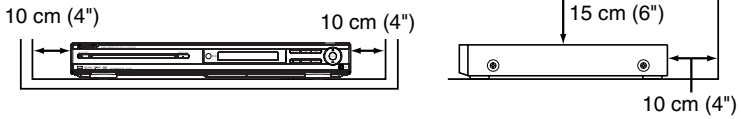
■ References

Troubleshooting chart . . . . . 50 - 51
Error indicators and warnings 52
Maintenance 52
Specifications . . . . . 53 - 54

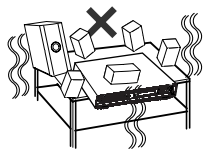
Precautions

■ General

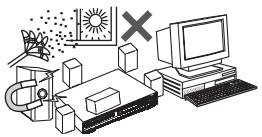
- Please ensure that the equipment is positioned in a well ventilated area and that there is at least 10 cm (4") of free space along the sides and back. There must also be a minimum of 15 cm (6") of free space on the top of the unit.



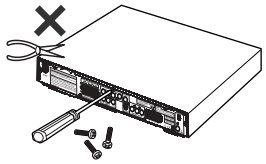
- Use the unit on a firm, level surface free from vibration.



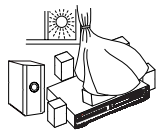
- Keep the unit away from direct sunlight, strong magnetic fields, excessive dust, humidity and electronic/electrical equipment (home computers, facsimiles, etc.) which generates electrical noise.



- Do not place anything on top of the unit.
- Do not expose the unit to moisture, to temperatures higher than 60˚C (140˚F) or to extremely low temperatures.
- If the unit does not work properly, unplug and plug it in again. Then turn on the unit.
- In case of an electrical storm, unplug the unit for safety.
- Hold the AC power plug by the head when removing it from the wall socket, as pulling the lead can damage internal wires.
- **Do not remove the outer cover, as this may result in electric shock. Refer internal service to your local SHARP service facility.**



- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.



- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- This unit should only be used within the range of 5˚C - 35˚C (41˚F - 95˚F).

Warning:
The voltage used must be the same as that specified by this unit. Using this product with a higher voltage other than that specified is dangerous and may result in a fire or other types of accident, causing damage. SHARP will not be held responsible for any damage resulting from the use of this unit with a voltage other than that specified.

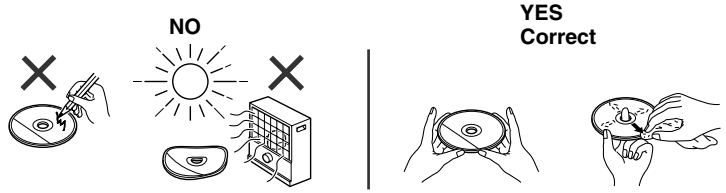
■ Volume control

The sound level at a given volume setting depends on speaker efficiency, location, and various other factors. It is advisable to avoid exposure to high volume levels. Do not turn the volume on to full at switch on and listen to music at moderate levels.

■ Care of DVD/CD discs

DVD/CD discs are fairly resistant to damage, however mistracking can occur due to an accumulation of dirt on the disc surface. Follow the guidelines below for maximum enjoyment from your DVD/CD collection and player.

- Do not write on either side of the disc, particularly the non-label side from which signals are read. Do not mark this surface.
- Keep your discs away from direct sunlight, heat, and excessive moisture.
- Always hold the DVD/CDs by the edges. Fingerprints, dirt, or water on the DVD/CDs can cause noise or mistracking. If a DVD/CD is dirty or does not play properly, clean it with a soft, dry cloth, wiping straight out from the centre, along the radius.



Types of playable discs

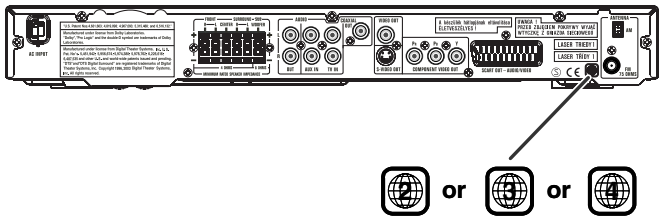
The DVD player can play back discs bearing any of the following marks:

Disc type	Disc contents	Disc size
DVD Video Disc DVD-R/-RW/+R/+RW	Audio and video (movies)	12 cm (5") 8 cm (3")
Super Video CD	Audio and video (movies)	12 cm (5") 8 cm (3")
Video CD	Audio and video (movies)	12 cm (5") 8 cm (3")
Audio CD	Audio	12 cm (5") 8 cm (3")
CD-R/CD-RW (*1) Or CD-R/CD-RW recorded in MP3 format (*2), JPEG format (*3)	Audio and picture	12 cm (5") 8 cm (3")
DivX® Video disc (Ver 5.2 and below)	Audio and video (movies)	12 cm (5") 8 cm (3")

(*1): The CD-R/CD-RW may not be played back properly depending on the recording equipment or the disc.
(*2): If the sampling frequency is 44.1 or 48.1 kHz and the fixed bit rate is 128 kbps or higher, MPEG 1 Audio Layer 3 (MP3) files can be played. However, some of them may not be played depending on their conditions or formats.
(*3): This unit also can recognise .MP4, .AV1, .DIV, .MPG, .MPEG and .XVID. Bitrate can go up to 4.8 Mbps.
(*4): JPEG or JPG picture discs also play on this unit. However, pictures may not be clear (depends on resolution and recording method).
(*5): JPEG maximum resolution limit at 2M file size.
If photo bigger than this size, a dialog box will appear to display "over file size" and go to next picture.

● For unplayable discs, see page 5.

Types of playable DVD discs vary depending on the region. This unit can play back only DVDs with the same region number are written on the back of the unit.



Icons used in this operation manual

Some functions may not be available depending on discs. The following icons indicate the discs that can be used in the section.

DVD ... Indicates DVDs.
SVCD ... Indicates Super video CDs.
VCD ... Indicates video CDs.
CD ... Indicates audio CDs.
MP3 ... Indicates CD-R/RW with MP3 recording.
JPEG ... Indicates CD-R/RW with JPEG recording.
DivX ... Indicates DivX® Video.

- Some operations may not be performed depending on discs even if they are described in this manual.
- During operation, "✋" may be displayed on the screen. This means that the operations described in this manual are not possible.

03/10/29 HTCN410DVH 8_E1.fm

Description of discs

■ Discs that cannot be played

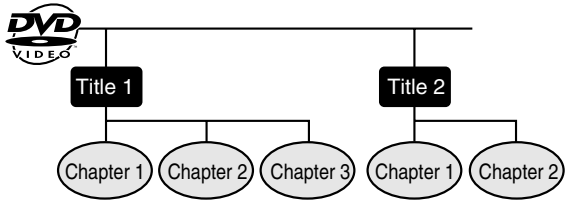
- DVDs without the region number on the back of the unit.
- DVDs with SECAM system
- DVD-ROM
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- CDG
- CDV
- Photo CD
- CD-ROM
- SACD
- Discs recorded in special formats, etc.

- The discs above cannot be played at all, or no sound is heard although images appear on the screen or vice versa.
- Incorrect operation may damage the speakers and can have an negative effect on your hearing when played at high volume settings.
- You cannot play illegally produced discs.

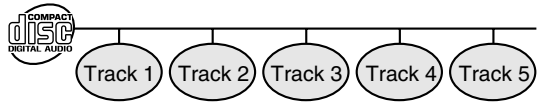
Notes:
- A disc with has scratches or fingerprints may not play properly. Refer to "Care of DVD/CD discs (page 3)" and clean the disc.
- Do not play the discs of special shapes (heart or octagon shaped) as they can be ejected whilst rotating and cause injury.

■ Title, chapter and track

DVDs are divided into "titles" and "chapters". If the disc has more than one movie on it, each movie is a separate "title". "Chapters" are subdivisions of titles.



Audio CDs consist of "tracks".
A "track" is each tune on an audio CD.



Note:
Title, chapter, or track numbers may not be recorded on some discs.

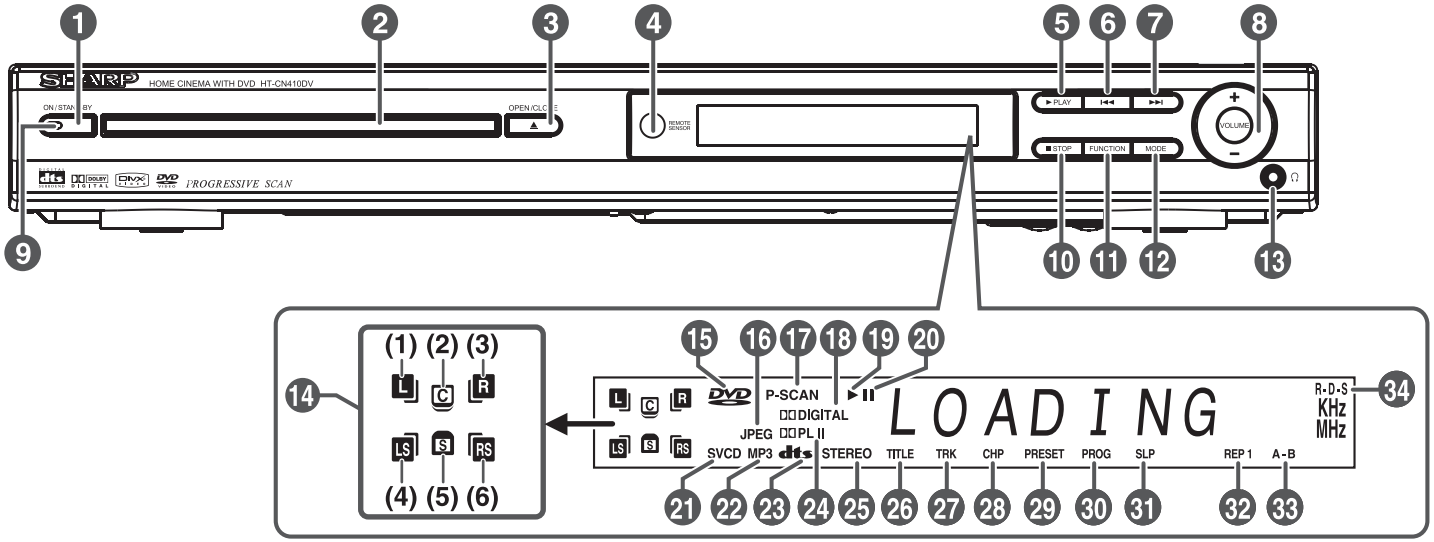
■ Icons used on DVD discs

Check the icons on the DVD case before playing your discs.

Display	Description
Region number (playable area number)	DVD discs are programmed with region numbers indicating countries in which they can be played. This system can play discs with region number on the back of the unit.
Format recorded on the DVD	To adopt the video format to the connected TVs ("wide-screen TV" or "4:3 size TV").
	Recorded in 4:3.
	You can enjoy wide images on a wide-screen TV, and letterbox size images on the 4:3 size TV.
	You can enjoy wide images on a wide-screen TV and 4:3 images with the side edges cut on the 4:3 size TV.
Type of subtitles recorded Example: 1: English 2: French	Recorded subtitle languages. Language can be selected with the SUBTITLE button.
Number of camera angles	Number of angles recorded on the DVD. Angles can be selected with the ANGLE button.
Number of audio tracks and audio recording systems Example: 1: Original <English> (DTS 5.1 Surround) 2: English (Dolby Digital 5.1 Surround)	The number of audio tracks and audio recording systems are indicated. ● The audio recorded on the DVD can be switched by using the LANGUAGE button. ● The number of audio tracks and recording systems vary depending on the DVD. Check them in the DVD's manual.

Controls and indicators

■ Main unit (front panel)

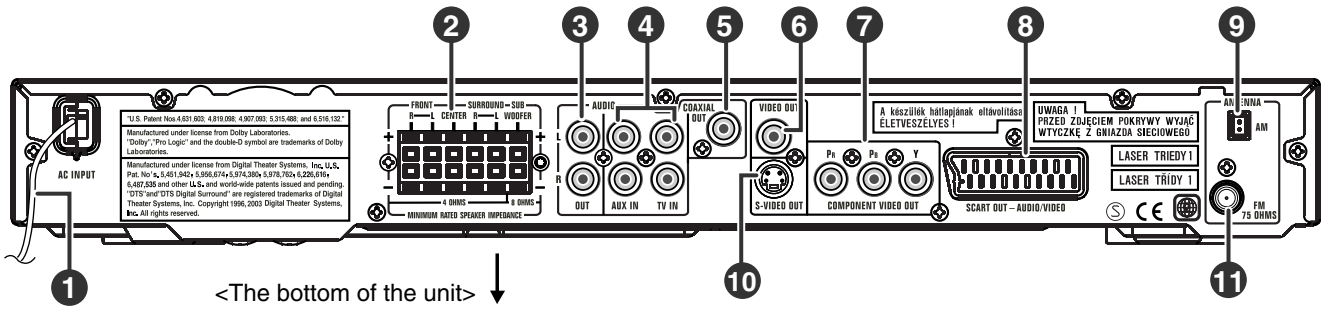


	Reference page
1. On/Stand-by Button	18
2. Disc Tray	25
3. Disc Tray Open/Close Button	25
4. Remote Sensor	18
5. Play or Pause Button	25, 26
6. Chapter (track) Skip Down or Preset/Tuning Down Button	27, 41
7. Chapter (track) Skip Up or Preset/Tuning Up Button	27, 41
8. Volume Up and Down or Speaker Level Adjust Buttons	24, 46
9. Power Stand-by Indicator	25, 41
10. Stop Button	26
11. Function Button	16, 25, 41
12. Speaker Level Mode Button	24, 46
13. Headphone socket	24
14. Speaker Indicators	46

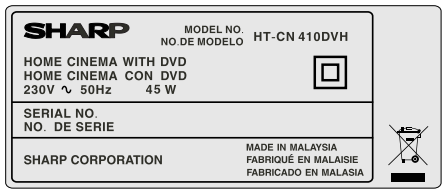
(1) Left Front Speaker Indicator
(2) Centre Speaker Indicator
(3) Right Front Speaker Indicator
(4) Left Surround Speaker Indicator
(5) Subwoofer Indicator
(6) Right Surround Speaker Indicator

	Reference page
15. DVD Indicator	26
16. JPEG Indicator	26
17. P - SCAN mode	15, 16, 21
18. Dolby Digital Signal Indicator	45
19. Play Indicator	26
20. Pause Indicator	26
21. SVCD/VCD/CD Indicator	26
22. MP3 Indicator	26
23. DTS Signal Indicator	45
24. Dolby Pro Logic/Pro Logic II Indicator	46
25. Stereo (2-ch) or FM Stereo Receiving Indicator	41, 45
26. Title Indicator	28
27. Track Indicator	36
28. Chapter Indicator	28
29. Tuner Preset Indicator	42
30. Programme Indicator	37
31. Sleep Indicator	49
32. Repeat Indicator	31
33. A - B Repeat Indicator	32
34. RDS Indicator	43

■ Main unit (rear panel)

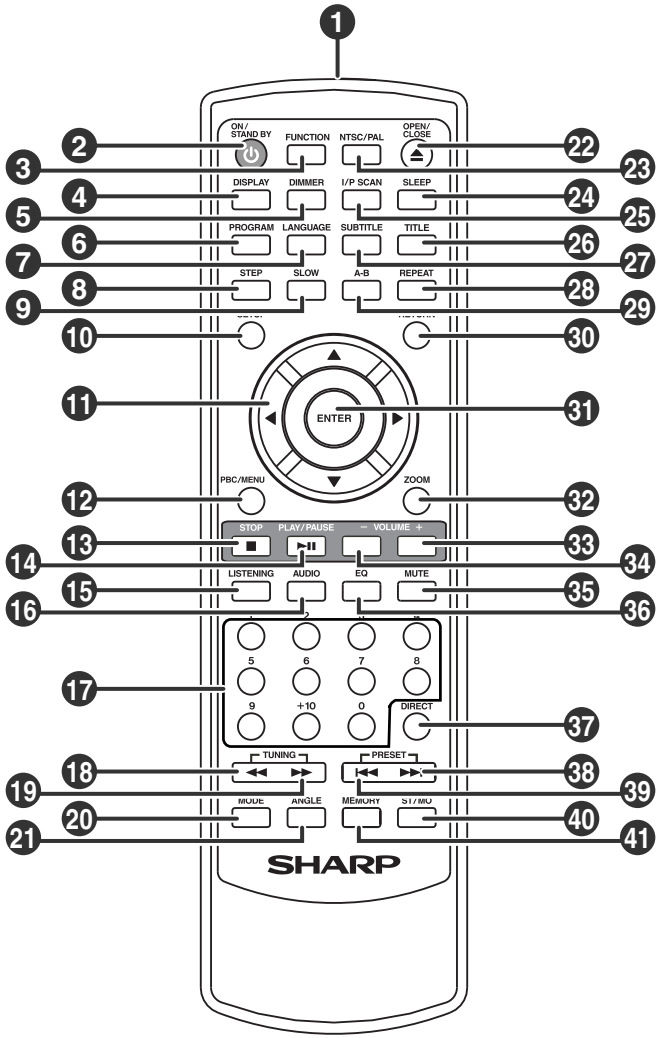


<The bottom of the unit>



	Reference page
1. AC Power Lead	16
2. Speaker Terminals	10
3. Audio Output Sockets	12, 14
4. Audio Input Sockets (TV/AUX)	12
5. Digital Output Socket (Coaxial)	13
6. Video Output Socket	12
7. Component Video Output Socket	14
8. SCART Output Socket (Audio + Video)	16
9. AM Loop Aerial Socket	11
10. S-video Output Socket	12
11. FM 75 Ohms Aerial Socket	11

Controls and indicators (continued)



■ Remote control

Reference page
1. Remote Control Transmitter 18
2. On/Stand-by Button 18
3. Function Button 16, 25, 41
4. Display Button 34
5. Dimmer 51
6. Program Button 37
7. Language Select Button 33
8. Frame Advance Button (Step Function) 29
9. Slow Motion Button 29, 42
10. Setup Menu Button 19, 47
11. Cursor Buttons 30, 40, 48
12. PBC/MENU Button 38
13. Stop Button 26
14. Play or Pause Button 25, 26
15. Surround/Stereo (2-ch) Listening Mode Button 45
16. Audio Select Button 34
17. Direct Number Buttons 27
18. Fast Reverse or Tuning Down Button 27, 41
19. Fast Forward or Tuning Up Button 27, 41
20. Speaker Level Mode Button 24, 48
21. Angle Select Button 30
22. Disc Tray Open/Close Button 25
23. NTSC/PAL Select Button 19, 34
24. Sleep Button 49
25. Interlace and Progressive Scan Button 20
26. Title Select Button 31
27. Subtitle Select Button 33
28. Repeat Play Button 31
29. A - B Repeat Button 32
30. Return Button 35
31. Enter Button 19
32. Zoom Button 30, 40
33. Volume adjust up Button 24, 48
34. Volume adjust down Button 24, 48
35. Mute Button 24
36. EQ (equaliser) Button 46
37. Direct Button 36
38. Chapter (track) Skip Up or Preset Up Button 27, 42
39. Chapter (track) Skip Down or Preset Down Button 27, 42
40. FM Stereo/Mono Select Button 41
41. Memory Button 42

BESONDERE ANMERKUNGEN
REMARQUES SPÉCIALES
NOTAS ESPECIALES
SÄRSKILDA ANMÄRKNINGAR
NOTE PARTICOLARI
BIJZONDERE OPMERKINGEN
NOTAS ESPECIAIS
SPECIAL NOTES

- Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.
- Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.
- Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.
- Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.
- Quest'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.
- **Dichiarazione di conformità**
  La società SHARP ELECTRONICS EUROPE GmbH dichiara che il prodotto SHARP HT-CN410DVH HOME CINEMA WITH DVD è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M.n°548 del 28/8/95,pubblicato sulla G.U.n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.
- Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.
- Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.
- This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

- Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillaeg nr. 93/68/EEC.
- Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.
- Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.
- Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ενωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

- Bei Einstellung der ON/STAND-BY-Taste auf STAND-BY ist die Netzspannung immer noch im Gerät vorhanden.
  Wenn die ON/STAND-BY-Taste auf STAND-BY eingestellt wird, kann das Gerät unter Verwendung der Timer-Betriebsart oder Fernbedienung in Betrieb gesetzt werden.

  Warnung:
  In diesem Gerät sind keine vom Benutzer wartbaren Teile vorhanden. Niemals Abdeckungen entfernen, außer wenn Sie dafür qualifiziert sind. In diesem Gerät sind gefährliche Spannungen vorhanden. Vor Ausführung von irgendwelchen Kundendienstarbeiten oder bei längerer Nichtverwendung des Gerätes stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- Lorsque la touche ON/STAND-BY est mise en STAND-BY, l'appareil est toujours sous tension.
  Lorsque la touche ON/STAND-BY se trouve sur la position STAND-BY, l'appareil est prêt à fonctionner par la minuterie ou la télécommande.

  Avertissement:
  Cet appareil contient des pièces non réparables par l'utilisateur. Personne non qualifiée n'enlèvera jamais les couvercles. L'appareil contenant des organes portés à haute tension, débrancher l'appareil avant toute réparation ou en période de non-utilisation.
- Cuando el botón ON/STAND-BY está puesto en la posición STAND-BY, todavía hay tensión dentro del aparato.
  Cuando el botón ON/STAND-BY está puesto en la posición STAND-BY, el aparato puede ponerse en funcionamiento utilizando el modo del temporizador o el controlador remoto.

  Advertencia:
  Tenga en cuenta que dentro de este aparato no hay piezas que pueda reparar. No quite nunca las tapas a menos que se esté cualificado para hacerlo. Este aparato tiene en su interior tensiones peligrosas.
  Desenchufe siempre la clavija de la red del tomacorriente antes de realizar cualquier servicio de mantenimiento y cuando no se use el aparato durante un largo período de tiempo.
- När ON/STAND-BY knappen är i läge STAND-BY, finns nätspänning i apparaten.
  Med ON/STAND-BY knappen i läge STAND-BY kan apparaten startas med timerfunktion eller fjärrkontrollen.

  Varning:
  Apparaten innehåller inga delar som kan åtgärdas av kunden. Höljet får endast öppnas av kvalificerad personal. Apparaten innehåller farliga spänningar.
  Stickkontakten ska därför dras ut från nätuttaget före reparationsarbeten och bör dras ut om apparaten inte ska användas på mycket länge.

- Quando il tasto ON/STAND-BY si trova in posizione STAND-BY, all'interno dell'apparecchio c'è ancora la corrente.
  Se il tasto ON/STAND-BY si trova nella posizione STAND-BY, l'unità può essere accesa con il modo timer o con il telecomando.

  Avvertenza:
  L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente.
  Non togliere mai i coperchi, a meno di non essere qualificati per farlo. All'interno dell'apparecchio ci sono tensioni pericolose, per cui si deve sempre staccare la spina del cavo d'alimentazione dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento di manutenzione e quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

- Wanneer de ON/STAND-BY toets in de STAND-BY stand staat, loopt er nog steeds stroom (netspanning) in het toestel.
  Wanneer de ON/STAND-BY toets in de STAND-BY stand staat, kan het toestel ingeschakeld worden via de timerfunctie of de afstandsbediening.

  Waarschuwing:
  Dit toestel bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Verwijder de behuizing nooit tenzij u deskundig bent op dit gebied. In het toestel loopt een gevaarlijke spanning; haal de stekker altijd uit het stopcontact alvorens onderhoud uit te voeren of wanneer het toestel voor langere tijd niet gebruikt wordt.

- Quando o botão ON/STAND-BY estiver ajustado na posição STAND-BY, a voltagem de alimentação ainda se encontra presente dentro do aparelho.
  Quando o botão ON/STAND-BY estiver ajustado na posição STAND-BY, o aparelho pode ser colocado em operação através do modo de programação horária ou pelo controle remoto.

  Advertência:
  Neste aparelho não há partes que podem ser consertadas pelo usuário. Nunca retire a tampa, a menos que você tenha qualificação para tal. Este aparelho contém voltagens perigosas. Remova sempre o cabo de alimentação da tomada antes de efetuar qualquer conserto ou quando deixar o aparelho muito tempo fora de uso.

- When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, mains voltage is still present inside the unit.
  When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, the unit may be brought into operation by the timer mode or remote control.

  Warning:
  This unit contains no user serviceable parts. Never remove covers unless qualified to do so. This unit contains dangerous voltages, always remove mains plug from the socket before any service operation and when not in use for a long period.

- Når ON/STAND-BY-knappen er sat i STAND-BY positionen, er der stadig netspaending til stede i apparatet.
  Når ON/STAND-BY-knappen er sat i STAND-BY position, kan apparatet startes v.hj.a. timer-funksionen eller fjernbetjeningen.

  Advarsel:
  Apparatet indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren selv. Fjern aldrig kabinettet med mindre De er kvalificeret hertil. Apparatet indeholder farlig strømspaending. Traek altid stikket ud af stikkontakten før der foretages reparationer, eller hvis apparatet ikke er i brug i laengere tid.

PŘED SEJMUTÍM KRYTU NUTNO VYJMOUT VIDLICI ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.

PRED ZLOŽENÍM KRYTU JE NUTNÉ ODPOJIŤ PRÍSTROJ ZO SIETE.

DENNA APPARAT ÄR ANSLUTEN TILL 230 V VÄXELSTRÖM NÄR STICKPROPPEN ÄR INSKJUTEN I VÄGGUTTAGET. FÖR ATT FULLSTÄNDIGT KOPPLA IFRÅN APPARATEN, V.G. DRAG UT STICKPROPPEN.

- **Vorsicht:**
  Das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aussetzen. Ansonsten besteht die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf dem Gerät abgestellt werden.

- **Attention:**
  Pour éviter un incendie ou une secousse électrique, mettre l'appareil à l'abri de l'eau (éclaboussure, goutte). Ne pas poser sur l'appareil un récipient contenant du liquide.

- **Advertencia:**
  Para evitar incendios y descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteo o salpicadura de líquidos. No deberán ponerse encima del aparato objetos que estén llenos de líquido, como por ejemplo un florero.

- **Varning:**
  Utsätt inte enheten för dropp eller stänk för att förhindra brand eller elektriska stötar. Inga vätskefyllda föremål såsom vaser får placeras på enheten.

- **Attenzione:**
  Per prevenire incendi o scosse elettriche, non fare gocciolare nessun liquido sull'apparecchio e non bagnarlo. Non collocarvi sopra nessun oggetto riempito d'acqua, come per esempio vasi.

- **Waarschuwing:**
  Stel het toestel niet bloot aan druipend of spattend water om brand en elektrische schokken te voorkomen. Met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals vazen, mogen niet op het toestel geplaatst worden.

- **Cuidado:**
  Para evitar incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicamento de água. Não coloque objetos com água como, por exemplo, um vaso de flores, em cima do aparelho.

- **Warning:**
  To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

- **Advarsel:**
  Til at forbygge ild og stød risiko, lad vaere med at undsaette denne indretning for drypning eller overstaenkning. Der må ikke anbringes nogen genstande fyldt med vand, som for eksempel vaser, på dette apparat.

- **Advarsel:**
  For å unngå brann eller kortslutning, utsett ikke produktet for vann eller fuktighet. Gjenstander som inneholder vaeske, feks. en blomstervase, må ikke plasseres oppå apparatet.

- **Varoitus:**
  Älä vie laitetta sateeseen tai kosteisiin tiloihin. Jos laite on kostunut, anna sen kuivua ennen kuin käytät sitä verkkovirralla. Nestettä sisältäviä astioita kuten esim. kukkamaljakoita ei saa asettaa laitteen päälle.

PŘÍSTROJ NEVYSTAVUJTE KAPAJÍCÍ NEBO STŘÍKAJÍCÍ VODĚ.

PRÍSTROJ NEVYSTAVUJTE KVAPKAJÚCEJ ALEBO STRIEKAJÚCEJ VODE.

Urządzenie należy chronić przed zalaniem i wilgocią.

● **VORSICHT**
Dieses Produkt ist mit einem Niederleistungs-Laserabtaster ausgestattet. Aus Sicherheitsgründen keine Abdeckung entfernen und nicht Innenteile zu berühren versuchen.
Wartungsarbeiten dürfen nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

● **ATTENTION**
Ce produit contient un dispositif laser à faible puissance. Pour assurer la sécurité, ne pas ôter l'enveloppe ni accéder à l'intérieur du produit. Confier toute réparation à une personne qualifiée.

● **PRECAUCIÓN**
Este producto contiene un dispositivo láser de baja potencia.
Para que siempre pueda funcionar con seguridad, no extraiga ninguna cubierta para acceder al interior del aparato. Solicite todo el servicio técnico a personal cualificado.

● **VARNING**
Denna produkt innehåller en lågeffektslaserapparatur. För fortsatt säkerhet, ta inte bort locket eller försök komma åt produktens insida. Överlåt all service till kvalificerad personal.

● **ATTENZIONE**
Questo prodotto contiene un dispositivo laser a bassa potenza.
Per motivi di sicurezza non rimuovere la copertura né provare a toccare le parti interne. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale tecnico qualificato.

● **LET OP**
Dit toestel bevat laserapparatuur van laag vermogen. Verwijder beslist geen afdekkingen en probeer geen toegang tot het interieur van het toestel te krijgen zodat veiligheid gewaarborgd blijft. Laat onderhoud en reparatie over aan erkend personeel.

● **ATENÇÃO**
Este produto contém um dispositivo laser de baixa intensidade. Para contínua segurança, não remover tampa alguma nem tentar obter acesso ao interior deste produto.
Todo o serviço deve ser realizado por técnicos qualificados.

● **CAUTION**
This product contains a low power laser device. To ensure continued safety do not remove any cover or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

- Dieses Produkt ist ein Laserprodukt der Klasse 1.
- Ce produit est classifié comme étant un LASER DE CLASSE 1.
- Este producto está clasificado como un PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1.
- Denna produkt klassificeras som KLASS 1 LASERPRODUKT.
- Questo prodotto è classificato come CLASS 1 LASER PRODUCT.
- Dit product is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASER PRODUCT.
- Este produto é classificado como PRODUTO LASER DE CLASSE 1.
- This product is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT.

- Dette produktet er klassifisert som et KLASSE 1 LASERPRODUKT.
- Dette produkt er klassificeret som et KLASSE 1 LASERPRODUKT.
- Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASERLAITTEEKSI.
- Denna produkt klassificeras som KLASS 1 LASERAPPARAT.
- Tento výrobek je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1.
- Tento výrobok je klasifikovaný ako LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1.

VÝSTRAHA: VÝROBEK JE VYBAVEN LASEREM. PŘI NESPRÁVNÉ MANIPULACI S PŘÍSTROJEM V ROZPORU S TÍMTO NÁVODEM MŮŽE DOJÍT K NEBEZPEČNÉMU OZÁŘENÍ. NEOTVÍREJTE A NESNÍMEJTE PROTO ŽÁDNÉ KRYTY A PŘÍSTROJ NEOPRAVUJTE. OPRAVU A SERVIS SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISU.

VÝSTRAHA: VÝROBOK JE VYBAVENÝ LASEROM.
PRI NESPRÁVNOM MANIPULOVANÍ S PRÍSTROJOM V ROZPORE S TÝMTO NÁVODOM MÔŽE DÔJSŤ K NEBEZPEČNÉMU OŽIARENIU. NEODKRÝVAJTE PRETO ŽIADNE KRYTY A PRÍSTROJ NEOPRAVUJTE. OPRAVU A SERVIS PRENECHAJTE ODBORNÉMU SERVISU.

- Die Buchstaben in den in der Modellnummer enthaltenen Klammern zeigen nur die Farbe des Produktes an. Bedienungsschritte und technische Daten sind unbeeinflußt.
- Les lettres mises en parenthèses du numéro de modèle indiquent la couleur du produit concerné. Le fonctionnement et les caractéristiques ne varient pas selon la couleur du modèle.
- Las letras entre corchetes contenidas en el número del modelo indican el color del producto solamente. El funcionamiento y las especificaciones no quedan afectados.
- Bokstäver inom parantes i modellnumret anger endast produktfärgen. Handhavande och tekniska data påverkas inte.
- Le lettere tra parentesi contenute nel numero di modello indicano solo il colore del prodotto. Il funzionamento e i dati tecnici rimangono invariati.
- De tussen haakjes aangegeven letters van het modelnummer tonen uitsluitend de kleur van de draagbare MD-recorder. De bediening en werking zijn hetzelfde.
- As letras entre colchetes que se encontram no número do modelo indicam apenas a cor do produto. A operação e as especificações não são afetadas.
- The letters in brackets contained in the model number indicate the colour of the product only. Operation and specifications are unaffected.

Eigenschaften der Laserdiode
Material: AlGaAs/AlGaInp
Wellenlänge: 785 nm/650 nm
Emissionsdauer: kontinuierlich
Laser-Ausgang: max. 0,6 mW

Caractéristiques de la diode laser
Matière: AlGaAs/AlGaInp
Longueur d'onde: 785 nm/650 nm
Durée d'émission: ininterrompue
Puissance de sortie laser maximale: 0,6 mW

Características del diodo láser
Material: AlGaAs/AlGaInp
Longitud de onda: 785 nm/650 nm
Duración de emisión : continua
Salida de láser: máx. 0,6 mW

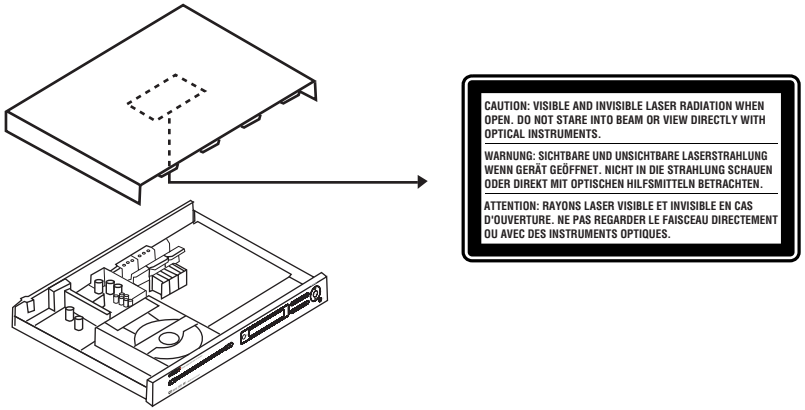
Laserdiodens egenskaper
Material: AlGaAs/AlGaInp
Våglängd: 785 nm/650 nm
Utstrålningsvaraktighet: kontinuerlig
Lasereffekt: max. 0,6 mW

Proprietà del diodo laser
Materiale: AlGaAs/AlGaInp
Lunghezza d'onda: 785 nm/650 nm
Durata di emissione: continua
Uscita massima del laser: 0,6 mW

Laser diode specificaties
Materiaal: AlGaAs/AlGaInp
Golflengte: 785 nm/650 nm
Stralingsduur: doorlopend
Laseruitgang: max. 0,6 mW

Propriedades do diodo laser
Material: AlGaAs/AlGaInp
Comprimento de onda: 785 nm/650 nm
Duração da emissão: contínua
Saída de laser: máx. 0,6 mW

Laser Diode Properties
Material: AlGaAs/AlGaInp
Wavelength: 785 nm/650 nm
Emission Duration: continuous
Laser Output: max. 0.6 mW


CAUTION: VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
WARNUNG: SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GERÄT GEÖFFNET. NICHT IN DIE STRAHLUNG SCHAUEN ODER DIREKT MIT OPTISCHEN HILFSMITTELN BETRACHTEN.
ATTENTION: RAYONS LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER LE FAISCEAU DIRECTEMENT OU AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

ADVERSEL-SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN-HELLER IKKE MED OPTISKE INSTRUMENTER.

VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN ÄLÄKÄ KATSO SITÄ OPTISEN LAITTEEN LÄPI.

VARNING-SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN I STRÅLEN OCH BETRAKTA EJ STRÅLEN GENOM OPTISKT INSTRUMENT.

VAROITUS! LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VARNING - OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERAS. KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASER-STRÅLNING, SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

- "DTS" und "DTS Digital Surround" sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.
- "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.
- "DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales registradas de Digital Theater Systems, Inc.
- "DTS" och "DTS Digital Surround" är registrerade handelmaärken för Digital Theater Systems, Inc.
- "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi registrati di Digital Theater Systems, Inc.
- "DTS" en "DTS Digital Surround" zijn geregistreerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.
- "DTS" e "Envolvente digital DTS" são marcas registradas da Digital Theater Systems, Inc.
- "DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

- In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. “Dolby”, “Pro Logic” und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic» et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo con una doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.
- Tillverkad på Dolby Laboratories licens. “Dolby”, “Pro Logic” och dubbel-D-symbol är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.
- Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. “Dolby,” “Pro Logic” e o símbolo do “D” duplo são marcas registradas da Dolby Laboratories.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Entsorgungsinformationen

Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll !

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*.

In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Informations sur la mise au rebut correcte

Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

1. Au sein de l'Union européenne

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire !

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.

Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés.

Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.

*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch .

B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

1. Au sein de l'Union européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitiez le mettre au rebut : Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.

Espagne : veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Información sobre la eliminación

Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *.

En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.

*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Information om återvinning

OBS! Produkten är märkt med symbolen ovan. Denna symbol indikerar att elektroniska produkter inte ska kastas i det vanliga hushållsavfallet eftersom det finns ett separat avfallshanteringssystem för dem.

A. Information om återvinning av elektrisk utrustning för hushåll

1. EU-länder

OBS! Kasta inte denna produkt i soporna!

Förbrukad elektrisk utrustning måste hanteras i enlighet med gällande miljölagstiftning och återvinningsföreskrifter. I enlighet med gällande EU-regler ska hushåll ha möjlighet att lämna in elektrisk utrustning till återvinningsstationer utan kostnad.* I vissa länder* kan det även hända att man gratis kan lämna in gamla produkter till återförsäljaren när man köper en ny liknande enhet.

*) Kontakta kommunen för vidare information.

Om utrustningen innehåller batterier eller ackumulatorer ska dessa först avlägsnas och hanteras separat i enlighet med gällande miljöföreskrifter.

Genom att hantera produkten i enlighet med dessa föreskrifter kommer den att tas om hand och återvinnas på tillämpligt sätt, vilket förhindrar potentiella negativa hälso- och miljöeffekter.

2. Länder utanför EU

Kontakta de lokala myndigheterna och ta reda på gällande sorterings- och återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med denna produkt.

B. Information om återvinning för företag

1. EU-länder

Gör så här om produkten ska kasseras:

Kontakta SHARPs återförsäljare för information om hur man går till väga för att lämna tillbaka produkten. Det kan hända att en avgift för transport och återvinning tillkommer. Mindre skrymmande produkter (om det rör sig om ett fåtal) kan eventuellt återlämnas till lokala återvinningsstationer.

2. Länder utanför EU

Kontakta de lokala myndigheterna och ta reda på gällande sorterings- och återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med denna produkt.